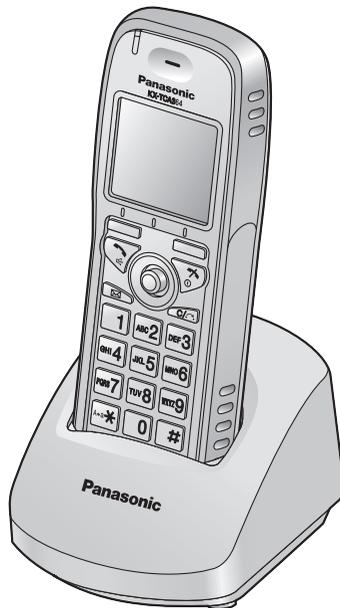


# Panasonic®

## Manuel Utilisateur

Poste DECT

Modèle N° KX-TCA364



**Merci d'avoir acquis le poste DECT KX-TCA364 de Panasonic. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.**

Ce manuel a été conçu pour être utilisé avec le poste DECT KX-TCA364 et un PBX Panasonic de la série KX-NCP/série KX-TDE/série KX-TDA/KX-TD816/KX-TD1232. Ce produit est conforme à la classification IP64 (le DECT uniquement).

**Veuillez utiliser des batteries Panasonic et chargez la batterie au moins 5 heures 30 avant la première utilisation.**

# Table des matières

---

<b>Avant la première utilisation</b> .....	<b>4</b>
<b>Avant d'utiliser le DECT</b> .....	<b>5</b>
Fonctions des Touches .....	5
Connexion .....	6
Installation de la batterie .....	7
Chargement de la batterie .....	8
Allumer/éteindre .....	8
Icônes de l'écran .....	9
Guide de fonctionnement .....	10
Affichage du menu des fonctions .....	11
Menu Fonction PBX .....	12
Affichage des touches programmables .....	13
Affichage des touches polyvalentes .....	14
Réglage du volume sonnerie .....	15
Réglage du volume de l'écouteur/du Haut Parleur .....	15
Verrouillage des touches .....	16
Sélection du langage écran .....	16
<b>Quand vous appelez</b> .....	<b>17</b>
Appeler un autre poste .....	17
Appeler un correspondant externe .....	17
Numérotation par touche de raccourci .....	18
Utilisation du Journal d'appels .....	18
Utilisation du répertoire .....	20
<b>Réception d'appels</b> .....	<b>22</b>
Appels internes/Appels externes/Appels de groupe .....	22
Réglage temporaire du volume sonnerie .....	22
ID de l'appelant .....	23
<b>Lors d'une communication</b> .....	<b>24</b>
Transférer un appel .....	24
Mise en attente d'appels .....	24
Conversations mains-libres .....	26
Activer/Désactiver le microphone .....	26
<b>Utilisation du répertoire</b> .....	<b>27</b>
Répertoire du combiné .....	27
Mémoriser un Élément dans le répertoire du combiné .....	30
Numérotation par touche de raccourci .....	32
Saisie des caractères .....	33
<b>Liste des fonctions</b> .....	<b>35</b>
<b>Programmation</b> .....	<b>39</b>
Modification des paramètres d'origine .....	39

<b>Autres</b> .....	<b>47</b>
Talkie-Walkie.....	47
Utilisation du clip ceinture .....	49
Montage mural .....	49
<b>Guide de dépannage</b> .....	<b>51</b>
Dépannage.....	51
<b>Informations importantes</b> .....	<b>52</b>
Informations sur les batteries .....	52
Résistance aux éclaboussures (DECT uniquement) .....	54
Résistance aux chocs (DECT uniquement) .....	54
Résistance à la poussière (DECT uniquement) .....	54
Consignes de sécurité importantes.....	54
Spécifications .....	59
Spécifications RF (Radio Fréquences) .....	59
Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés .....	60

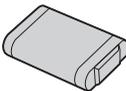
# Avant la première utilisation

**Veillez lire attentivement les “Informations importantes” de la page 52 avant la première utilisation. Veillez lire pour une bonne compréhension des instructions.**

## ◆ Enregistrement

Vous devez enregistrer votre DECT sur le PBX et définir son numéro de poste avant la première utilisation.

## ◆ Accessoires ( -inclus/ -optionnels)

<input type="checkbox"/> Adaptateur secteur .... Un (PQLV206CE) 	<input type="checkbox"/> Chargeur..... Un 	<input type="checkbox"/> Clip ceinture..... Un 
<input type="checkbox"/> Couvercle compartiment batteries..... Un 	<input type="checkbox"/> Batterie ..... Une (N4HHGMB00007 ou HHR-P103) 	<input type="checkbox"/> CD-ROM..... Un <input type="checkbox"/> Guide rapide..... Un <input checked="" type="checkbox"/> Housse* (KX-A290CE)

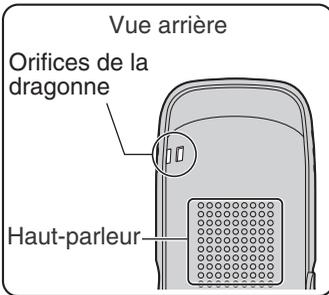
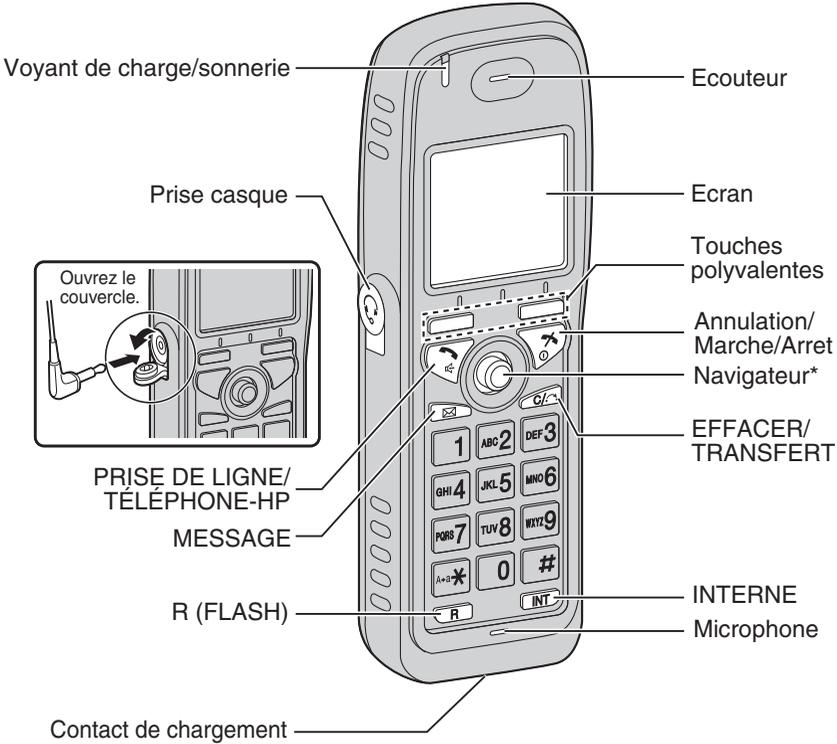


- Dans ce manuel, le suffixe à deux lettres de chaque numéro de modèle a été volontairement omis.
- \* Consultez votre installateur pour de plus amples détails.

Les fonctions suivantes, décrites dans ce manuel, ne sont pas disponibles lorsque le DECT est utilisé avec un PBX KX-TD816/KX-TD1232 Panasonic:

- Groupe de distribution d'appels entrants (Groupe DAE) - Journal d'appels entrants groupe, Appels de groupe, etc.
- 12 touches programmables (3 touches programmables sont disponibles.)

## ◆◆ Fonctions des Touches



\* Navigateur

Haut

Gauche



Droite

Bas

Vous pouvez utiliser le Navigateur pour placer le curseur à l'emplacement souhaité. Appuyez sur la touche centrale pour confirmer une sélection.

# Avant d'utiliser le DECT



## Touche **PRISE DE LIGNE/ TÉLÉPHONE-HP**:

Utilisée pour faire des appels ou y répondre, ou pour établir une conversation mains-libres.



## **Navigateur:**

Utilisé pour régler le volume sonnerie/écouteur sélectionner le mode Fonction et la fonction affichée au sommet, et pour déplacer le curseur sur les éléments désirés.



## Touche **MESSAGE**:

Permet de laisser une notification de message en attente à un autre poste ou de rappeler le correspondant ayant laissé un tel message.



## Touche **R (FLASH)**:

Utilisée pour déconnecter l'appel en cours et effectuer un autre appel sans raccrocher ou répondre à un Appel en attente de l'opérateur téléphonique.



## Touche **INTERNE**:

Sert à effectuer ou à répondre des appels internes.



## Touche **EFFACER/TRANSFERT**:

Utilisée pour effacer des chiffres ou des caractères, ou transférer un appel à un autre utilisateur.



## Touche **Annulation/Marche/ Arrêt**:

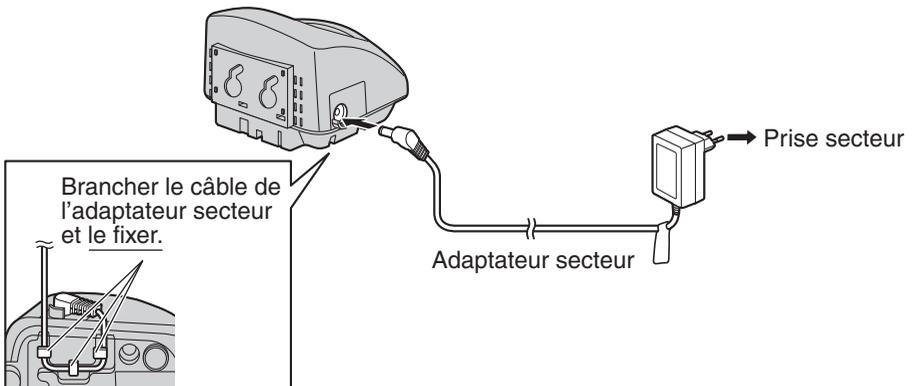
Utilisée pour terminer des appels, quitter les modes Répertoire ou Fonction ou allumer/éteindre le DECT.



## Touches **polyvalentes**:

Utilisées pour sélectionner la fonction affichée en haut de chaque touche. Les fonctions affichées dépendent de l'état d'utilisation.

## ◆◆ Connexion





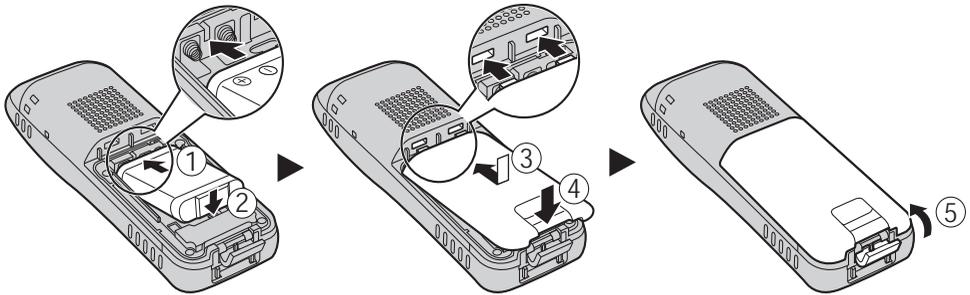
- L'adaptateur AC doit être branché dans une prise secteur orientée verticalement ou installée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur AC dans une prise secteur installée au plafond, le poids de l'adaptateur pourrait provoquer la déconnexion.
- Utilisez uniquement l'adaptateur AC Panasonic inclus (PQLV206CE).

## **AVERTISSEMENT:**

- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne surchargez pas les prises secteur et les cordons d'alimentation.
- N'associez pas le cordon de l'adaptateur AC du chargeur aux cordons d'alimentation des machines situées à proximité.
- Insérez complètement la fiche d'alimentation/de l'adaptateur AC dans la prise secteur, faute de quoi vous risquez de provoquer un choc électrique et/ou une chaleur excessive, qui pourrait entraîner un incendie.

## ◆◆ **Installation de la batterie**

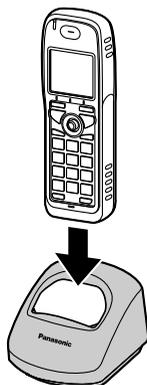
Insérez la batterie comme illustré. Fermez le couvercle comme indiqué par la flèche. Fermez le crochet pour bien fermer le couvercle.



# Avant d'utiliser le DECT

## ◆◆ **Chargement de la batterie**

A la livraison, la batterie n'est pas chargée. **Veillez charger la batterie au moins 5 heures 30 avant la première utilisation.**



- Lorsque la batterie est totalement chargée, la couleur du voyant de charge passera du rouge au vert. Reportez-vous à "Informations sur les batteries" à la page 52.
- Il est normal que le DECT et le chargeur chauffent lors du chargement des batteries.
- Maintenez éloignés du chargeur les dispositifs sensibles aux champs magnétiques.
- Utilisez uniquement le chargeur inclus.

## ◆◆ **Allumer/éteindre**

Allumer



Appuyez sur **POWER** (Marche) pendant environ 2 secondes.

Eteindre



Appuyez sur **POWER** (Marche) pendant environ 2 secondes. L'écran s'éteindra.



- Lorsque vous allumez le DECT, il sera en mode veille. Le mode veille est l'état du DECT dans lequel il n'exécute aucune opération et attend des appels.

## ◆◆ Icônes de l'écran

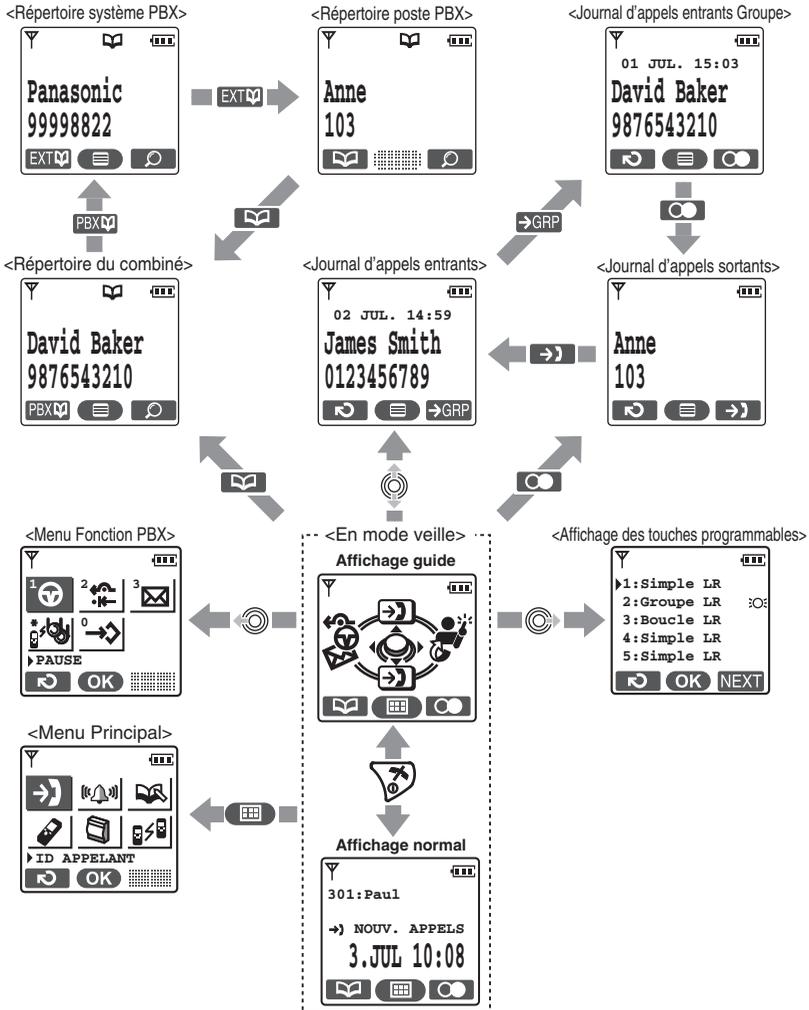


-  Réception borne radio correcte
-  Hors zone, Aucun enregistrement
-  Indicateur tonalité interne
-  Etat décroché
-  Message en attente
-  Mode répertoire
-  Etat des batteries
-  Appel au décroché ACTIF
-  Volume sonnerie DESACTIVE
-  Vibreur
-  Mode Réunion
-  Renvoi d'appel
-  Ne pas déranger

# Avant d'utiliser le DECT

## ◆◆ Guide de fonctionnement

Vous pouvez accéder aux fonctions du DECT par le menu de l'écran et les sélectionner avec le navigateur et les touches polyvalentes. L'affichage du guide est illustré en mode veille pour une utilisation facile.

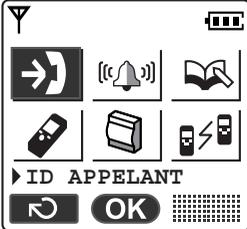


- Vous ne pouvez pas changer les affichages en mode de verrouillage des touches ou quand le DECT est sur un chargeur.
- Vous pouvez sélectionner si l'affichage du guide sera affiché ou non. (Voir page 42.)

## ◆◆ Affichage du menu des fonctions

Appuyez sur le navigateur pour afficher le menu des fonctions.

### ◆ Menu principal – en mode veille

**ID APPELANT:**

Affiche le journal d'appels entrants.

**OPTION SONNERIE:**

Accès aux "OPTION SONNERIE".

**REPERTOIRE:**

Mémorisation d'un nouvel élément dans le répertoire du combiné.

**PROG.COMBINE:**

Accès à la "PROG.COMBINE".

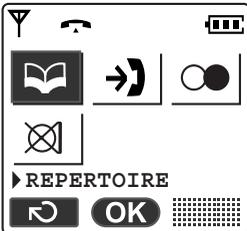
**PROG-PBX:**

Passer en mode programmation PBX.

**TALKIE-WALKIE:**

Activer/désactiver le mode Talkie-Walkie.  
(Voir page 47.)

### ◆ Sous-menu – à l'état décroché/lors d'une communication

**REPERTOIRE:**

Accès au répertoire du combiné.

**ID APPELANT:**

Affiche le journal d'appels entrants.

**BIS:**

Rappel du dernier numéro composé.

**Coupure micro:**

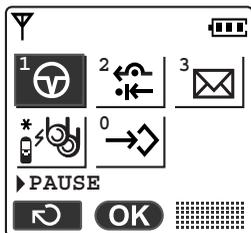
Activer/désactiver le microphone.

# Avant d'utiliser le DECT

---

## ◆◆ Menu Fonction PBX

Vous pouvez activer les fonctions du DECT par la liste des touches de l'écran. Poussez le navigateur vers la gauche pour afficher la liste des touches.



### **PAUSE:**

Permet d'insérer une pause dans la numérotation.



### **RNV/NPD:**

Active le Renvoi d'appels ou Ne Pas Déranger.



### **MESSAGE:**

Permet de laisser une notification de message en attente à un autre poste ou de rappeler le correspondant ayant laissé un tel message.



### **RECH.RADIO:**

Recherche le signal radio de la borne radio la plus proche.



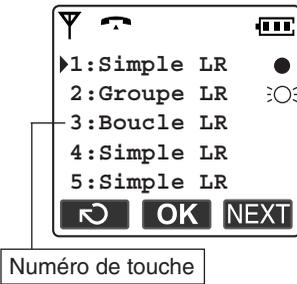
### **PROG-PBX:**

Passer en mode programmation PBX. A la même fonction que "  PROG-PBX" dans le menu principal.

## ◆◆ Affichage des touches programmables

Vous pouvez utiliser une touche programmable pour obtenir une ligne en faisant ou en recevant un appel externe (touche LR programmable) ou l'utiliser en tant que touche de fonction. Poussez le navigateur vers la droite pour afficher la liste des touches programmables. Dans ce menu, vous pouvez accéder aux 12 touches programmables. L'icône en face de chaque touche LR indique l'état de la ligne, comme le font les indicateurs LED d'un téléphone propriétaire; ● équivaut à une LED verte ○ équivaut à une LED rouge.

Exemple:



### Fonctionnement des icônes de la touche LR programmable\*

- (allumé): Vous utilisez actuellement cette ligne.
- ⤵●⤵ (clignotant rapidement): Vous avez un appel entrant sur cette ligne.
- ⤵●⤵ (clignotant lentement): Vous avez un appel en attente sur cette ligne.
- (allumé): La ligne est occupée par une autre personne.
- ⤵○⤵ (clignotant rapidement): Il y a un appel entrant reçu par un groupe de distribution d'appels entrants pour lequel "sonnerie" est défini en tant que méthode de distribution du groupe.
- ⤵○⤵ (clignotant lentement): Une autre personne a un appel en attente sur cette ligne.
- (aucune icône): Cette ligne est libre.



- \* La signification de ces icônes varie selon l'état de la ligne LR.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à "Indication LED (LED Indication)" dans le guide des fonctions des systèmes PBX.
- Pour sélectionner une touche, appuyez sur son numéro de touche ou utilisez le navigateur  pour sélectionner le jour désiré et appuyez sur .
- Pour attribuer une fonction à une touche programmable, reportez-vous à la page 45.

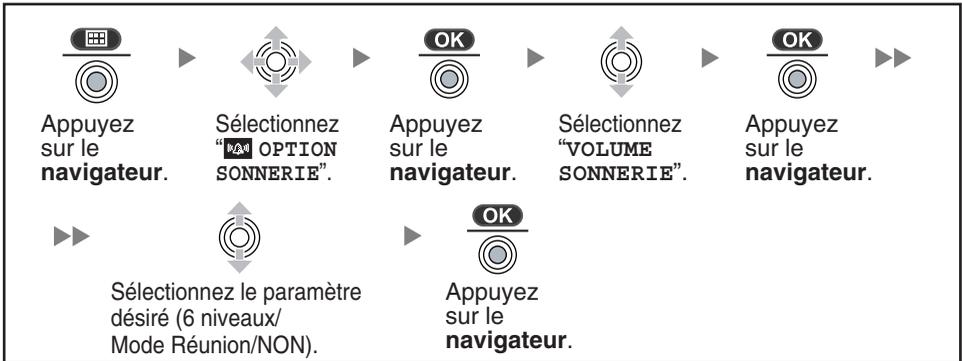
# Avant d'utiliser le DECT

## ◆◆ Affichage des touches polyvalentes

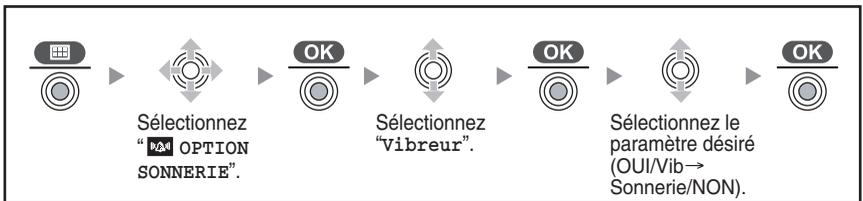
Les icônes et les informations affichées à l'écran dépendent de l'état d'utilisation. Pour sélectionner un élément affiché à l'écran, appuyez sur les touches polyvalentes correspondantes.

-  Affiche le répertoire du combiné.
-  Affiche le menu principal.
-  Affiche le menu des fonctions.
-  Affiche les derniers appels sortants.
-  Permet de confirmer la sélection.
-  Désactive la sonnerie.
-  Affiche le répertoire système PBX.
-  Affiche le répertoire poste PBX.
-  Affiche le journal d'appels entrants.
-  Affiche le journal d'appels entrants groupe.
-  Ecran suivant.
-  Permet d'effacer des chiffres ou des caractères.
-  Permet d'insérer une pause dans la numérotation.
-  Retourne à l'écran précédent.
-  Permet de programmer l'heure d'alarme.
-  Affiche les informations de l'appelant enregistrées dans le répertoire du combiné lors de la réception d'un appel.
-  Affiche les informations de l'appelant enregistrées dans le système lors de la réception d'un appel.
-  Utilisé pour effacer la programmation de l'alarme mémo ou saisissez un X lorsque vous programmer le "ACCÈS LIGNES LR".
-  Permet de sélectionner un élément en mode programmation.
-  Affiche mode d'entrée des caractères **ABC** (Alphabet).
-  Affiche mode d'entrée des caractères **0-9** (Numériques).
-  Affiche mode d'entrée des caractères **ABΓ** (Grec).
-  Affiche mode d'entrée des caractères **AĀĀ** (Etendu 1).
-  Affiche mode d'entrée des caractères **SSŠ** (Etendu 2).
-  Affiche mode verrouillage et permet de déverrouiller les touches de numérotation.
-  Utilisé pour rechercher un élément dans le répertoire par ordre alphabétique.
-  Permet de mettre un appel en attente.
-  Permet d'établir une conférence à plusieurs interlocuteurs.

## ◆◆ Réglage du volume sonnerie



- En mode réunion: Vibreur uniquement/Tonalité des touches désactivée/Volume du microphone élevé
- Vous pouvez sélectionner si le DECT vibrera à la réception d'un appel.



## ◆◆ Réglage du volume de l'écouteur/du Haut Parleur

Lors d'une communication



Poussez le **navigateur** vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour régler le volume.  
(Volume du récepteur - 3 niveaux, Volume de la sonnerie - 6 niveaux)

# Avant d'utiliser le DECT

## ◆◆ Verrouillage des touches

Vous pouvez verrouiller les touches de numérotation lorsque le DECT est en veille.



Appuyez pendant plus de 2 secondes sur le **navigateur** pour verrouiller/déverrouiller.

< Icône de l'écran >

**Déverrouillé**    **Verrouillé**



## ◆◆ Sélection du langage écran



Appuyez sur le **navigateur**.



Sélectionnez "PROG. COMBINE".



Appuyez sur le **navigateur**.



Sélectionnez "CHOIX AFFICHAGE".



Appuyez sur le **navigateur**.



Sélectionnez "CHOIX LANGAGE".



Appuyez sur le **navigateur**.



Sélectionnez la langue désirée.



Appuyez sur le **navigateur**.



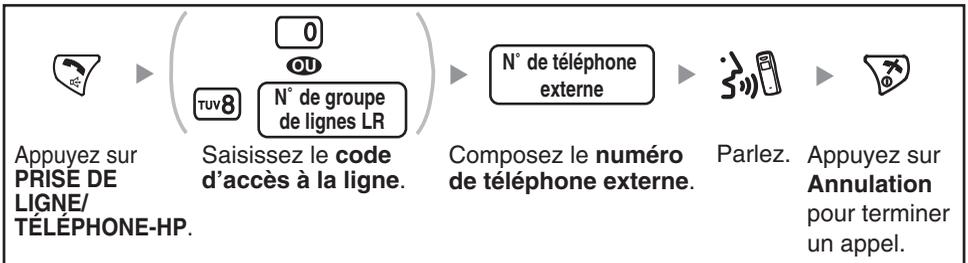
- Vous pouvez sélectionner "AUTO" ou une des 16 langues:  
Deutsch, English, Español, FRANCAIS, Italiano, Dansk, Nederlands, Svenska, Suomi, ΕΛΛΗΝΙΚΑ, Magyar, Português, Polski, slovensky, čeština, Hrvatski.
- Si vous choisissez "AUTO", la langue configurée dans le PBX sera automatiquement sélectionnée.
- La langue affichée sur le DECT et sur le système PBX peut être sélectionnée; la même langue devrait être sélectionnée pour les deux. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du PBX pour de plus amples détails.

## ◆◆ Appeler un autre poste

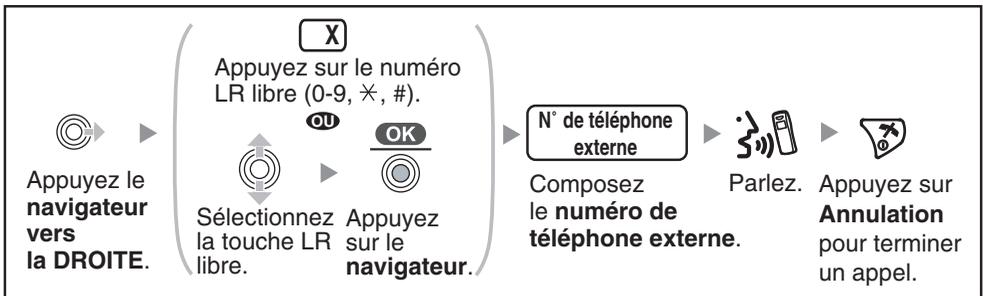


## ◆◆ Appeler un correspondant externe

### ◆ Utilisation des codes d'accès à la ligne



### ◆ Utilisation des touches LR programmables



- Vous pouvez vérifier si un numéro sera composé correctement avant d'appeler (**pré-numérotation**) en saisissant le numéro et en appuyant sur
- Pour effacer un numéro entier en prénumérotation, maintenez appuyé
- Si "▼" clignote, approchez-vous de la borne radio et essayez à nouveau.
- Pour annuler la numérotation, appuyez sur

# Quand vous appelez

## ◆◆ Numérotation par touche de raccourci

Vous pouvez effectuer un appel en appuyant simplement sur le numéro préprogrammé pour la touche de raccourci.

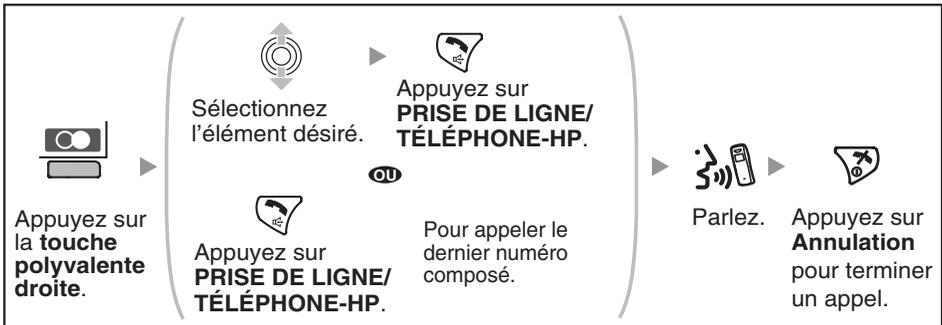


- Pour désigner un numéro de téléphone à une touche de raccourci, reportez-vous à la page 32.

## ◆◆ Utilisation du Journal d'appels

Fonction	icône	Description
Journal d'appels sortants		Vous pouvez faire un appel en utilisant les numéros que vous avez déjà composé préalablement.
Journal d'appels entrants		Vous pouvez faire un appel en utilisant les numéros d'appels que vous avez reçu.
Journal d'appels entrants Groupe		Vous pouvez faire un appel en utilisant les numéros d'appels que les groupes de distribution d'appels entrants ont reçu.

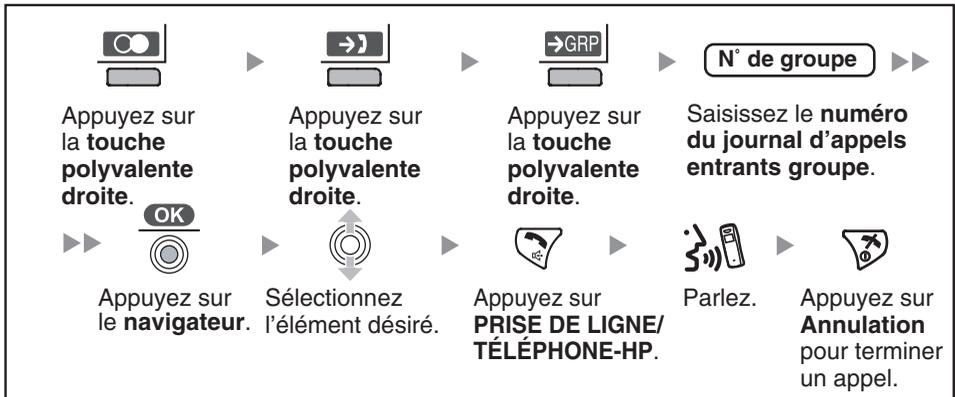
## ◆ Utilisation du journal d'appels sortants



## ◆ Utilisation du journal d'appels entrants



## ◆ Utilisation du journal d'appels entrants groupe



- Un numéro externe mémorisé avec un nom dans le répertoire du combiné sera affiché avec le numéro et le nom dans le journal d'appels.
- Lorsqu'un appel est fait par le biais du répertoire système PBX, le nom de l'appelé n'est pas enregistré dans le journal des appels sortants. Pour mettre dans le journal le nom et le numéro, copiez l'élément dans le répertoire du combiné avant de le composer. (Voir page 31.)

# Quand vous appelez

## ◆◆ Utilisation du répertoire

Fonction	icône	Description
Répertoire du combiné		Vous pouvez faire un appel en utilisant les noms des numéros mémorisés dans le répertoire du combiné. (Voir page 27.)
Répertoire système PBX		Vous pouvez faire un appel en utilisant les noms des numéros mémorisés dans le PBX.
Répertoire poste PBX		Vous pouvez faire un appel en utilisant les noms des numéros de poste mémorisés dans le PBX.

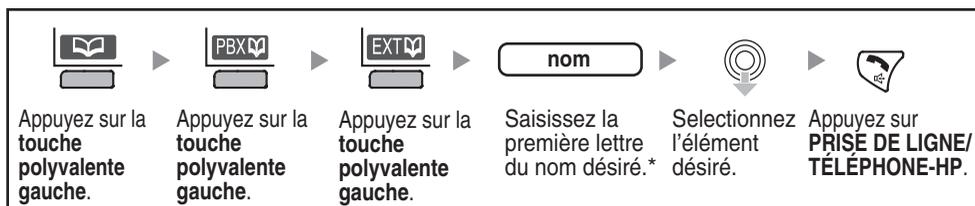
### ◆ Utilisation du répertoire du combiné



### ◆ Utilisation du répertoire système PBX

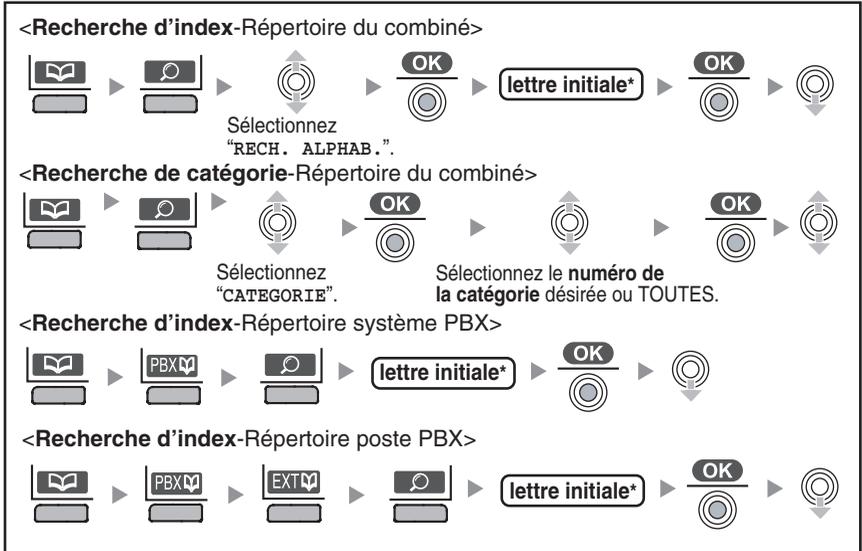


### ◆ Utilisation du répertoire poste PBX





- \* Appuyez sur la touche (0-9) correspondante à la lettre recherchée. Ensuite, pour sélectionner le caractère souhaité, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche.
- Vous pouvez rechercher l'élément mémorisé sous:



\* Pour saisir des caractères:

1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche programmable droite pour sélectionner le mode de saisie de caractères désiré.



2. Appuyez sur la touche (0-9) correspondante à la lettre recherchée. Ensuite, pour sélectionner le caractère souhaité, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche.

# Réception d'appels

## ◆◆ Appels internes/Appels externes/Appels de groupe

Lors de la réception d'un appel

### Appels internes/Appels externes/Appels de groupe

Pour répondre à un appel lorsque le DECT sonne



Appuyez sur  
**PRISE DE LIGNE/  
TÉLÉPHONE-HP.**

Parlez.

Appuyez sur **Annulation**  
pour terminer un appel.

### Appels internes

Pour répondre à un appel lorsque le DECT sonne



Appuyez sur **INTERNE.**

Parlez.

Appuyez sur **Annulation**  
pour terminer un appel.

### Appels externes

Pour répondre à un appel sur une ligne spécifique



  
Appuyez sur le numéro LR (0-9, \*, #).  
(Sélectionnez une ligne LR avec une icône clignotant rapidement.)

OU



Appuyez sur  
le **navigateur**  
vers la  
**DROITE.**

Sélectionnez la touche LR.  
(Sélectionnez une ligne LR avec  
une icône clignotant rapidement.)

Appuyez sur  
le **navigateur.**

Parlez. Appuyez sur  
**Annulation**  
pour terminer  
un appel.



• Vous pouvez également répondre à un appel comme suit:

- **Réponse rapide** (Voir page 43.)
- **REPONSE TOUCHE** (Voir page 43.)
- **REPONSE AUTO** (Voir page 43.)

• Lorsque le mode "Réponse rapide" est réglé sur "oui", il se peut que l'appel soit interrompu après y avoir répondu si une brève coupure secteur se produit pendant que le DECT est en train de recevoir un appel alors qu'il est sur le chargeur.

## ◆◆ Réglage temporaire du volume sonnerie

Lors de la réception d'un appel



OU



Poussez le **navigateur** vers le **HAUT**  
ou vers le **BAS** pour régler le volume.

Appuyez sur le **navigateur** pour  
désactiver la sonnerie.

## ◆◆ ID de l'appelant

Lorsqu'un appel externe contenant des informations d'ID de l'appelant est reçu, ces informations seront enregistrées dans le journal d'appels entrants.

<Mode veille>

De nouveaux appels ont été reçus.

<L'affichage de l'ID de l'appelant>

Date de réception    Heure de réception    Etat de l'appel

02 JUL. 14:59

James Smith

0123456789

ANC: REPONDU

James Smith

0123456789

N° de téléphone    Nom

**Accéder au groupe du journal d'appels entrants**

→GRP

N° de groupe

OK

Appuyez sur la **touche polyvalente droite**.

Saisissez le **numéro de groupe** désiré.

Appuyez sur le **navigateur**.

**Rappel de l'appelant**

Sélectionnez l'élément désiré.

Appuyez sur **PRISE DE LIGNE/ TÉLÉPHONE-HP**.

Parlez.

Appuyez sur **Annulation** pour terminer un appel.

**Mémorisation des informations de l'appelant dans le répertoire du combiné**

Sélectionnez l'élément désiré.

Appuyez sur le **navigateur**.

Sélectionnez "SAUVEG. REPERT."

Appuyez sur le **navigateur**.

Saisissez un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionnez le **numéro de catégorie** ou NON.\*

Appuyez sur le **navigateur**.

**Suppression**

Sélectionnez l'élément désiré.

Appuyez sur le **navigateur**.

Sélectionnez "EFFACEMENT"

Appuyez sur le **navigateur**.

Sélectionnez "OUI"

Appuyez sur le **navigateur**.



\* Appuyez sur pour confirmer chaque entrée. (Voir page 31.)  
**(nom - 16 caractères max./no. téléphone - 32 chiffres max.)**

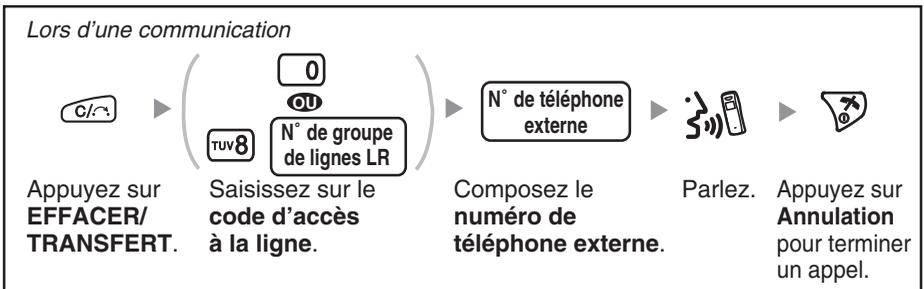
# Lors d'une communication

## ◆◆ Transférer un appel

### ◆ Transfert à un autre poste



### ◆ Transfert vers un correspondant externe



- Pour retourner à l'appel avant que le destinataire ne réponde, appuyez sur



## ◆◆ Mise en attente d'appels

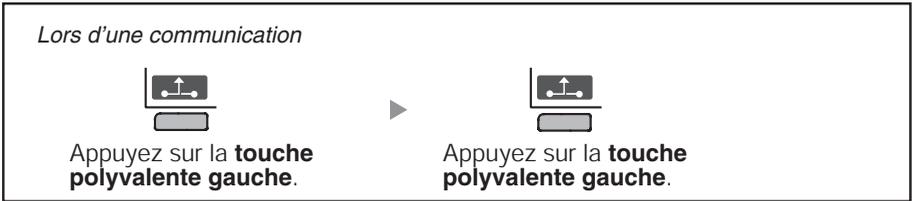
### ◆ Pour mettre en attente (Mise en attente normale)

Vous pouvez mettre un appel en attente de façon à ce qu'un utilisateur de poste puisse récupérer l'appel.



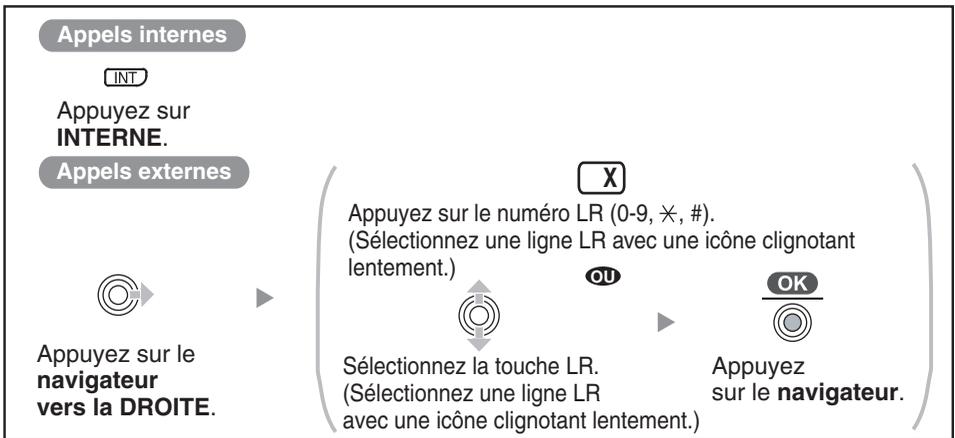
## ◆ Pour mettre en attente (Mise en attente exclusive d'appels)

Vous pouvez mettre en attente de façon à récupérer vous-même l'appel.



- La méthode utilisée pour la mise en attente dépend du mode de Mise en attente (Mise en attente normale/Mise en attente exclusive d'appels). Consultez votre gestionnaire pour obtenir le mode actuel.
- Lorsque vous avez en attente plusieurs appels externes, vous devez désigner préalablement les touches LR (Simple LR/Groupe LR/Boucle LR/Groupe DAE).

## ◆ Pour récupérer



## Lors d'une communication

---

### ◆◆ Conversations mains-libres

Vous pouvez parler à un tiers grâce au haut-parleur du DECT.

*Lors d'une communication*



Appuyez sur **PRISE DE LIGNE/TÉLÉPHONE-HP** pour basculer entre les deux modes de conversation (récepteur/mains-libres).



- Lors d'une conversation à l'aide d'un casque, le mode mains-libre ne fonctionne pas.
- Si vous placez le DECT sur le chargeur lors d'une conversation, l'appel sera interrompu.

### ◆◆ Activer/Désactiver le microphone

*Lors d'une communication*



Appuyez sur  
le **navigateur**.



Sélectionnez  
"**☒** Coupure micro".



Appuyez sur  
le **navigateur**.

## ◆◆ Répertoire du combiné

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 200 éléments avec des noms, des numéros de téléphone et des numéros de groupe sur le combiné. Tous les éléments du répertoire sont mémorisés par ordre alphabétique.



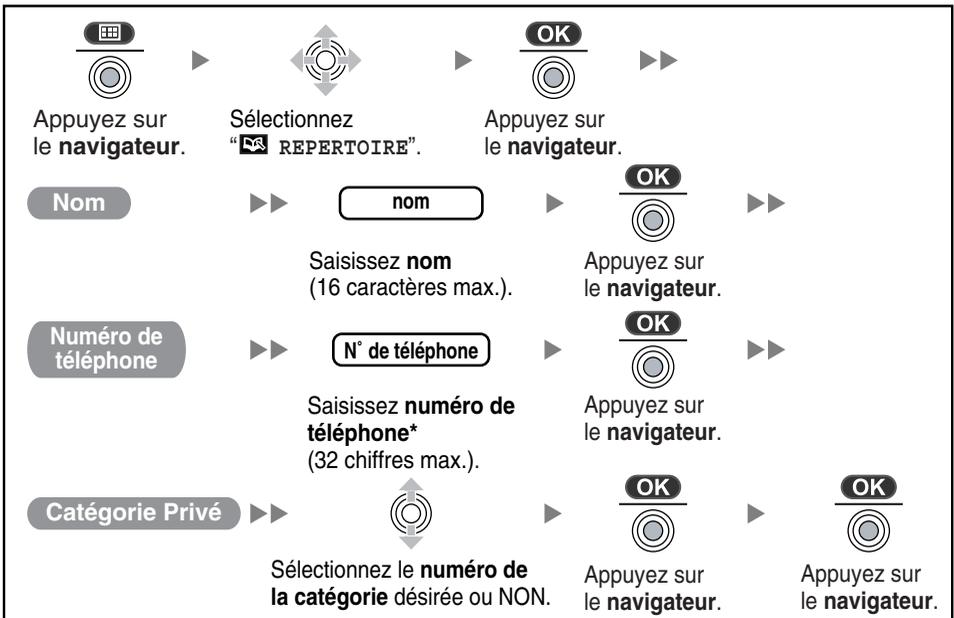
- Nous vous recommandons de conserver une copie du répertoire du combiné au cas où les données ne pourraient être récupérées suite à une anomalie de fonctionnement du produit.

## ◆ Identification des appels entrants

Vous pouvez classer les entrées du répertoire du combiné sous une des 9 catégories. Un appel d'une personne mémorisée dans une de ces catégories sera indiqué par le type de sonnerie et les LED attribués à cette catégorie.

Elément	Programmation
Type de sonnerie	15 types de sonneries (Voir page 41.)
Train de couleurs des LED	3 trains (Voir page 42.)

## ◆ Mémorisation d'un nouvel élément

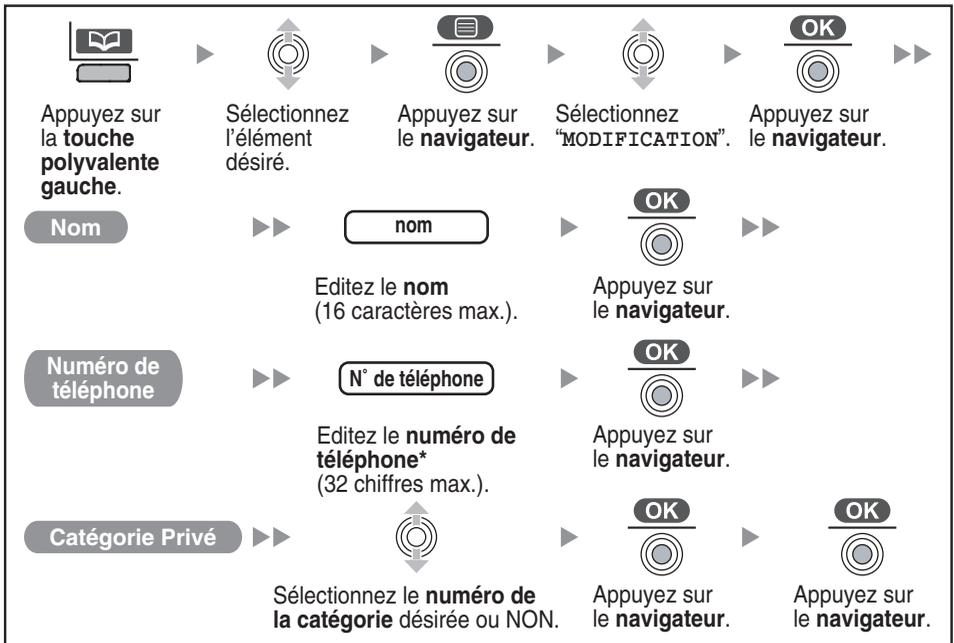


# Utilisation du répertoire



- Pour saisir des caractères, reportez-vous à la page 33.
- \* Les chiffres valables vont de "0" au "9", "x", "#", PAUSE.
- \* Bien que vous puissiez enregistrer jusqu'à 200 numéros dans le répertoire téléphonique, tout numéro de téléphone contenant plus de 24 chiffres sera compté en tant que deux numéros.
- \* S'il ne reste qu'un seul emplacement libre dans la mémoire du répertoire téléphonique, vous ne pourrez pas enregistrer un numéro de plus de 24 chiffres.
- Si vous mémorisez des numéros de correspondants externes, vous devez mémoriser un code d'accès de ligne avec chaque numéro.

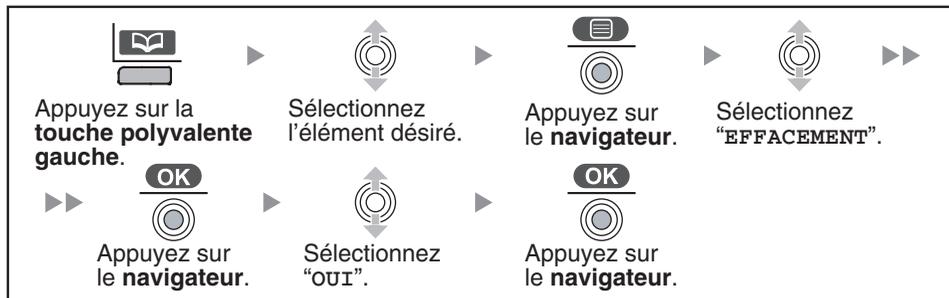
## ◆ Edition





- Pour saisir des caractères, reportez-vous à la page 33.
- \* Les chiffres valables vont de “0” au “9”, “\*”, “#”, PAUSE.
- \* Bien que vous puissiez enregistrer jusqu’à 200 numéros dans le répertoire téléphonique, tout numéro de téléphone contenant plus de 24 chiffres sera compté en tant que deux numéros.
- \* S’il ne reste qu’un seul emplacement libre dans la mémoire du répertoire téléphonique, vous ne pourrez pas enregistrer un numéro de plus de 24 chiffres.
- Pour changer un caractère ou un chiffre, déplacez le navigateur  pour le mettre en évidence et sur  pour le supprimer, puis saisissez le nouveau caractère ou chiffre.
- Pour effacer une ligne entière, maintenez appuyé .
- Pour déplacer le curseur à gauche ou à droite, déplacez le navigateur  ou , respectivement.

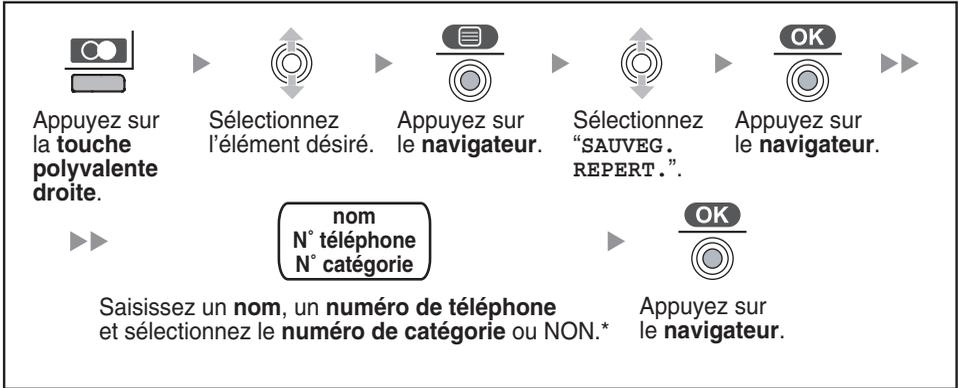
## ◆ Suppression



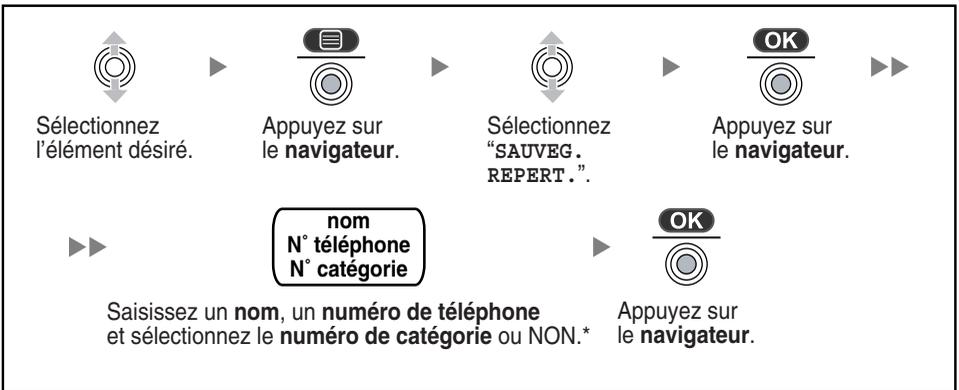
# Utilisation du répertoire

## ◆◆ Mémoriser un Élément dans le répertoire du combiné

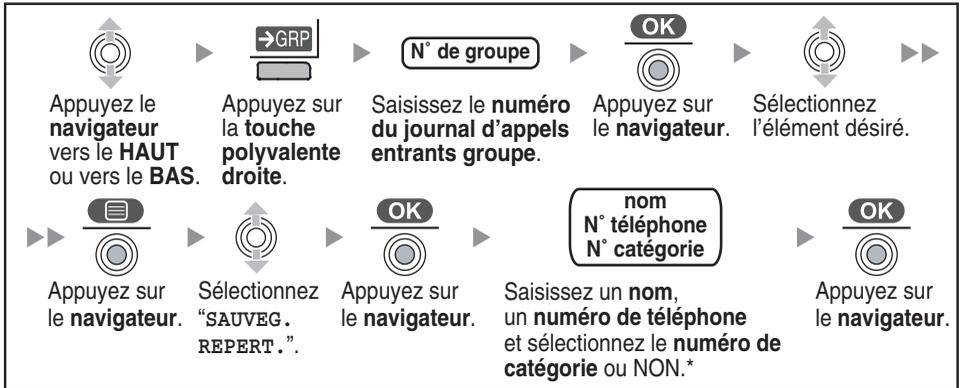
### ◆ Utilisation du journal d'appels sortants



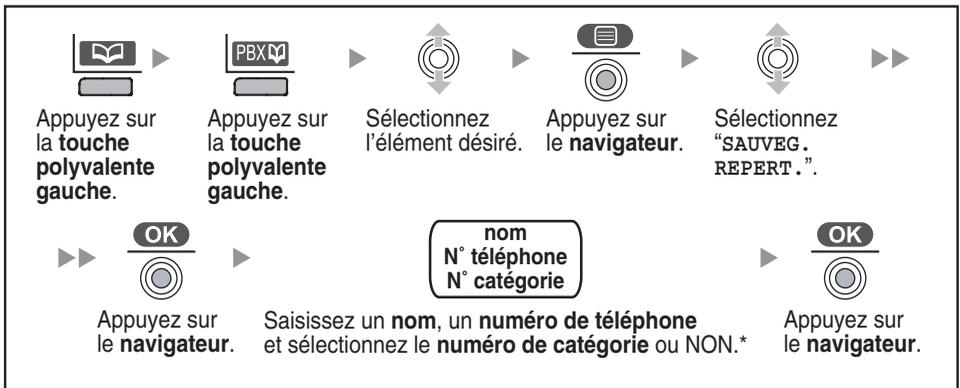
### ◆ Utilisation du journal d'appels entrants



## ◆ Utilisation du journal d'appels entrants groupe



## ◆ Utilisation du répertoire système PBX

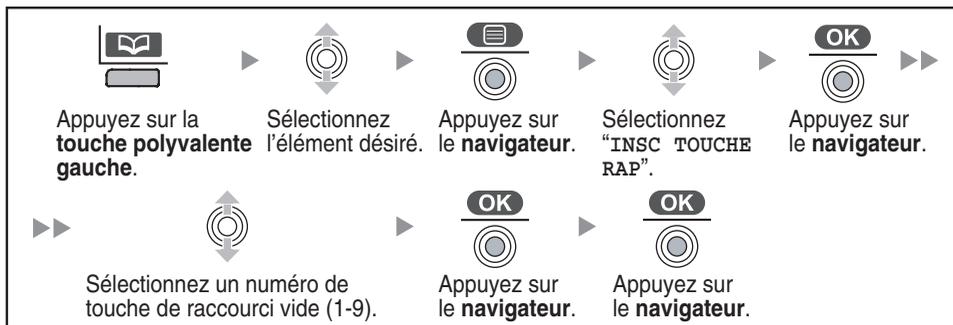


- \* Appuyez sur  pour confirmer chaque entrée.  
**(nom - 16 caractères max./no. téléphone - 32 chiffres max.)**
  - Bien que vous puissiez enregistrer jusqu'à 200 numéros dans le répertoire téléphonique, tout numéro de téléphone contenant plus de 24 chiffres sera compté en tant que deux numéros.
  - S'il ne reste qu'un seul emplacement libre dans la mémoire du répertoire téléphonique, vous ne pourrez pas enregistrer un numéro de plus de 24 chiffres.
- Lorsque vous mémorisez un numéro de téléphonique externe, le code d'accès à la ligne sera automatiquement mémorisé. Le code d'accès à la ligne doit être identique au paramètre "ACCÈS LIGNES LR" (OPTION APPEL). (Voir page 43.)

## Utilisation du répertoire

### ◆◆ Numérotation par touche de raccourci

Les numéros de téléphone mémorisés dans le répertoire du combiné peuvent être désignés en tant que touches de raccourci.



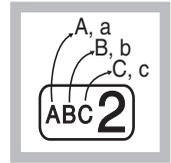
- "✓" sera affiché à côté des numéros abrégés auxquels il a été attribué un élément du répertoire.

## ◆◆ Saisie des caractères

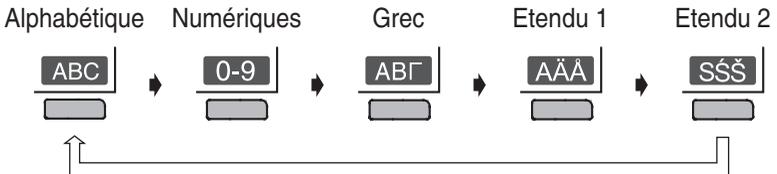
Vous pouvez saisir des caractères et des chiffres en utilisant les touches de numérotation.

Vous pouvez sélectionner un des 5 modes de caractères en appuyant sur la **touche polyvalente droite** lors de la saisie d'un nom. L'icône de fonction au-dessus de la touche polyvalente indique le mode de caractère actuel.

Voir le "Tableau des types de caractères" (page 34) pour tous les caractères disponibles.



Pour modifier le type de caractères pendant de l'édition d'un nom dans le répertoire, appuyez sur la **touche polyvalente droite**.



**Exemple:** pour saisir "Anne" en mode alphabétique.



- Pour saisir un caractère situé sur la même touche que le caractère précédent déplacez le curseur avec le navigateur et sélectionnez le caractère désiré.
- Si vous saisissez un caractère erroné, déplacez le navigateur pour le mettre en évidence et sur pour le supprimer, puis saisissez le caractère correct.
- Pour effacer une ligne entière, maintenez appuyé .
- Pour déplacer le curseur, déplacez le navigateur .



# Liste des fonctions

Cette liste de fonctions ne s'applique que lorsque votre DECT est connecté à un système PBX de la série KX-NCP/série KX-TDE/série KX-TDA. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel utilisateur du PBX de la ou consultez votre installateur.

Tonalité R.B.: Tonalité de retour d'appel    Groupe DAE: Groupe de distribution d'appels entrants  
PIN: Numéro d'identification personnel

Fonction	Utilisation				
<b>Quand vous appelez</b>					
Numérotation "une-touche"	<p><b>Pour enregistrer</b></p>  → Sélectionnez "PROG-PBX". →  →  → Choisir la touche programmable. →  →				
	<p>→  →  →  → </p>				
	<p><b>Pour numéroter</b></p>  →  → Sélectionnez la touche désigné comme touche de Numérotation à "une touche". →  → 				
Appel au décroché*1	<p><b>Pour enregistrer</b></p>  →  PQRS7 →  0 →  →  →  → 				
	<p><b>Pour valider/annuler</b></p>  →  PQRS7 →  0 → <table border="1" data-bbox="627 901 800 981"> <tr> <td>1</td> <td>Valider</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>Annuler</td> </tr> </table> → 	1	Valider	0	Annuler
	1	Valider			
0	Annuler				
<p><b>Pour numéroter</b></p> 					
Appel poste accueil	 →  → 				
Numérotation abrégée système	<p><b>Pour numéroter</b></p>  →  →  →  → 				
Appel interphone	 →  DEF3 →  →  → 				

# Liste des fonctions

Fonction	Utilisation																									
<b>Quand vous appelez</b>																										
Rappel automatique sur occupation	<b>Pour valider</b> <i>Lorsque vous entendez une tonalité d'occupation</i>  MNO 6 → 																									
	<b>Pour annuler</b>  → A-a* GHI 4 MNO 6 → 																									
	<b>Pour répondre à partir d'un poste libre</b> <i>Lors d'une sonnerie de rappel</i>  Tonalité R.B. 																									
	<b>Pour répondre à partir d'une ligne externe libre</b> <i>Lors d'une sonnerie de rappel</i>  → N° de téléphone externe → 																									
<b>Lors d'une communication</b>																										
Conversation à plusieurs interlocuteurs-Conférence	<b>Pour ajouter un autre correspondant à une conversation</b>  → N° de téléphone désiré →  Parlez au nouveau correspondant. →  →  Parlez à plusieurs correspondant.																									
	<b>Pour quitter une conférence</b>  → 																									
<b>Fonctions utiles</b>																										
Renvoi d'appels	 → A-a* PQRS 7 1 → <table border="1" data-bbox="571 933 812 1061" style="margin-left: 20px;"> <tr><td>0</td><td>Tous les appels</td></tr> <tr><td>1</td><td>Appels externes</td></tr> <tr><td>ABC 2</td><td>Appels internes</td></tr> </table>	0	Tous les appels	1	Appels externes	ABC 2	Appels internes																			
	0	Tous les appels																								
1	Appels externes																									
ABC 2	Appels internes																									
<table border="1" data-bbox="268 1069 924 1404" style="width: 100%; border-style: dashed;"> <tr> <td style="width: 30%;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>ABC 2</td><td>Tous les appels</td></tr> <tr><td>DEF 3</td><td>Occupation</td></tr> <tr><td>GHI 4</td><td>Non Réponse</td></tr> <tr><td>JKL 5</td><td>Occupation/ Non Réponse</td></tr> <tr><td>0</td><td>Annuler</td></tr> <tr><td>PQRS 7</td><td>A distance</td></tr> <tr><td>TUV 8</td><td>Annulation d'appel à distance</td></tr> </table> </td> <td style="width: 40%; text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>N° de poste</td></tr> <tr><td>OU</td></tr> <tr><td>code d'accès à la ligne LR.</td></tr> <tr><td>N° de téléphone externe</td></tr> </table> </td> <td style="width: 30%; text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>#</td></tr> </table> </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>vosre N° de poste</td></tr> </table> </td> <td></td> </tr> </table>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>ABC 2</td><td>Tous les appels</td></tr> <tr><td>DEF 3</td><td>Occupation</td></tr> <tr><td>GHI 4</td><td>Non Réponse</td></tr> <tr><td>JKL 5</td><td>Occupation/ Non Réponse</td></tr> <tr><td>0</td><td>Annuler</td></tr> <tr><td>PQRS 7</td><td>A distance</td></tr> <tr><td>TUV 8</td><td>Annulation d'appel à distance</td></tr> </table>	ABC 2	Tous les appels	DEF 3	Occupation	GHI 4	Non Réponse	JKL 5	Occupation/ Non Réponse	0	Annuler	PQRS 7	A distance	TUV 8	Annulation d'appel à distance	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>N° de poste</td></tr> <tr><td>OU</td></tr> <tr><td>code d'accès à la ligne LR.</td></tr> <tr><td>N° de téléphone externe</td></tr> </table>	N° de poste	OU	code d'accès à la ligne LR.	N° de téléphone externe	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>#</td></tr> </table>	#		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>vosre N° de poste</td></tr> </table>	vosre N° de poste	
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>ABC 2</td><td>Tous les appels</td></tr> <tr><td>DEF 3</td><td>Occupation</td></tr> <tr><td>GHI 4</td><td>Non Réponse</td></tr> <tr><td>JKL 5</td><td>Occupation/ Non Réponse</td></tr> <tr><td>0</td><td>Annuler</td></tr> <tr><td>PQRS 7</td><td>A distance</td></tr> <tr><td>TUV 8</td><td>Annulation d'appel à distance</td></tr> </table>	ABC 2	Tous les appels	DEF 3	Occupation	GHI 4	Non Réponse	JKL 5	Occupation/ Non Réponse	0	Annuler	PQRS 7	A distance	TUV 8	Annulation d'appel à distance	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>N° de poste</td></tr> <tr><td>OU</td></tr> <tr><td>code d'accès à la ligne LR.</td></tr> <tr><td>N° de téléphone externe</td></tr> </table>	N° de poste	OU	code d'accès à la ligne LR.	N° de téléphone externe	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>#</td></tr> </table>	#					
ABC 2	Tous les appels																									
DEF 3	Occupation																									
GHI 4	Non Réponse																									
JKL 5	Occupation/ Non Réponse																									
0	Annuler																									
PQRS 7	A distance																									
TUV 8	Annulation d'appel à distance																									
N° de poste																										
OU																										
code d'accès à la ligne LR.																										
N° de téléphone externe																										
#																										
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td>vosre N° de poste</td></tr> </table>	vosre N° de poste																								
vosre N° de poste																										

Fonction	Utilisation										
<b>Fonctions utiles</b>											
Ne Pas Déranger	 ▶ A-a* PQRS 7 1 ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>Tous les appels</td></tr> <tr><td>1</td><td>Appels externes</td></tr> <tr><td>ABC 2</td><td>Appels internes</td></tr> </table> ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>1</td><td>Valider</td></tr> <tr><td>0</td><td>Annuler</td></tr> </table> ▶ 	0	Tous les appels	1	Appels externes	ABC 2	Appels internes	1	Valider	0	Annuler
0	Tous les appels										
1	Appels externes										
ABC 2	Appels internes										
1	Valider										
0	Annuler										
Interception d'appels	 ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td><b>Ciblé</b></td> <td>A-a* GHI 4 1 ▶ N° de poste</td> </tr> <tr> <td><b>Groupe</b></td> <td>A-a* GHI 4 0 ▶ N° de groupe (2 chiffres)</td> </tr> </table> ▶ 	<b>Ciblé</b>	A-a* GHI 4 1 ▶ N° de poste	<b>Groupe</b>	A-a* GHI 4 0 ▶ N° de groupe (2 chiffres)						
<b>Ciblé</b>	A-a* GHI 4 1 ▶ N° de poste										
<b>Groupe</b>	A-a* GHI 4 0 ▶ N° de groupe (2 chiffres)										
Envoi d'une tonalité d'appel en attente*2	<i>Lorsque vous entendez une tonalité d'occupation</i> 1 ▶ Attendez une réponse. ▶ 										
Appel en attente (2nd Appel)	<b>Pour valider/annuler pour les appels internes</b>  ▶ A-a* PQRS 7 DEF 3 1 ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>Aucun appel</td></tr> <tr><td>1</td><td>Valider</td></tr> </table> ▶ 	0	Aucun appel	1	Valider						
	0	Aucun appel									
	1	Valider									
<b>Pour valider/annuler pour les appels externes</b>  ▶ A-a* PQRS 7 DEF 3 ABC 2 ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>0</td><td>Aucune tonalité</td></tr> <tr><td>1</td><td>Tonalité</td></tr> </table> ▶ 	0	Aucune tonalité	1	Tonalité							
0	Aucune tonalité										
1	Tonalité										
<b>Pour mettre en attente l'appel en cours et passer à l'autre appel</b> <i>Lorsque vous entendez une tonalité d'appel en attente</i>  ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>            ▶                      ▶           <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>OK</td></tr> </table>           ▶            </td> </tr> <tr> <td>           OU            INT         </td> </tr> </table> ▶  (Ignorez cette étape si les deux correspondants sont des postes.)	 ▶  ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>OK</td></tr> </table> ▶ 	OK	OU INT								
 ▶  ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>OK</td></tr> </table> ▶ 	OK										
OK											
OU INT											
Appel général	<b>Pour lancer un appel général</b>  ▶ A-a* DEF 3 DEF 3 ▶ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr><td>N° d'appel général du groupe (2 chiffres)</td></tr> </table> ▶  ▶ <p>Effectuez l'appel général.</p>	N° d'appel général du groupe (2 chiffres)									
	N° d'appel général du groupe (2 chiffres)										
<b>Pour répondre</b>  ▶ A-a* GHI 4 DEF 3 ▶ 											

# Liste des fonctions

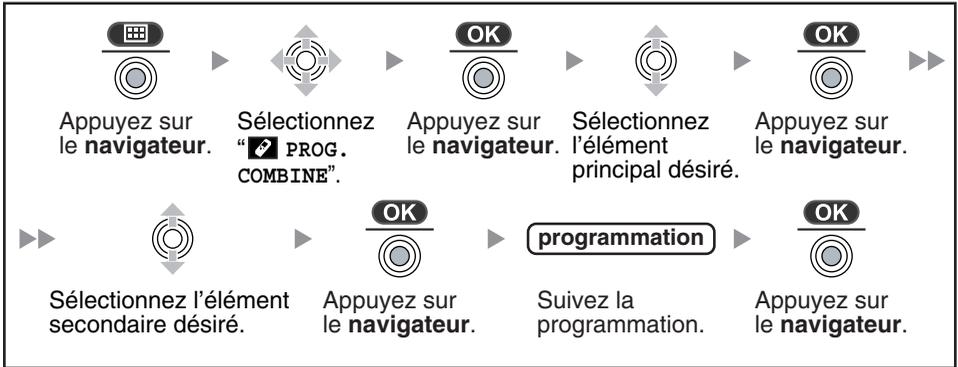
Fonction	Utilisation														
<b>Fonctions utiles</b>															
Message d'absence	<b>Pour valider</b>  ►  PQRS7 JKL5 0 ► N° de message (1-9) ► Paramètre (si requis) ► ► # ► 														
	<b>Pour annuler</b>  ►  PQRS7 JKL5 0 0 ► 														
Présent/ Absent	 ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td></td> <td>PQRS7</td> <td>DEF3</td> <td>MNO6</td> <td>1</td> <td rowspan="2">Pour se déclarer Présent</td> </tr> <tr> <td></td> <td>PQRS7</td> <td>DEF3</td> <td>MNO6</td> <td>0</td> </tr> </table> ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>N° de poste</td> <td rowspan="2">Spécifié</td> </tr> <tr> <td>Groupe DAE</td> </tr> </table> ► 		PQRS7	DEF3	MNO6	1	Pour se déclarer Présent		PQRS7	DEF3	MNO6	0	N° de poste	Spécifié	Groupe DAE
	PQRS7	DEF3	MNO6	1	Pour se déclarer Présent										
	PQRS7	DEF3	MNO6	0											
N° de poste	Spécifié														
Groupe DAE															
Effacement de programmation poste	 ►  PQRS7 WXYZ9 0 ► 														
Message en attente	Appelant	<b>Pour laisser une indication de message en attente</b> <i>Lorsque le poste appelé est occupé ou ne répond pas</i>  OU  ► 													
	Poste appelé	<b>Pour rappeler l'émetteur du message</b>  ►  OU  PQRS7 0 ABC2 ► 													
Verrouillage poste*3	<b>Pour verrouiller</b>  ►  PQRS7 PQRS7 1 ► 														
	<b>Pour déverrouiller</b>  ►  PQRS7 PQRS7 0 ► PIN de poste (10 chiffres max.) ► 														



- \*1 Lorsque appel au décroché est programmé par le biais de cette méthode, l'icône appel au décroché ne sera pas affiché. Cette icône n'est affiché que lorsque appel au décroché (APPEL DIRECT) est programmé par le biais de la méthode décrite à la page 42.
- \*2 Vous ne pouvez pas envoyer une tonalité d'appel en attente lorsque:
  - le correspondant appelé n'a pas activé la fonction Appel en attente.
  - le correspondant appelé a activé la fonction Sécurité ligne de données.
- \*3 Si un PIN de poste n'a pas été programmé pour le DECT, le poste ne peut pas être verrouillé. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel utilisateur du PBX de la ou consultez votre installateur.

## ◆◆ **Modification des paramètres d'origine**

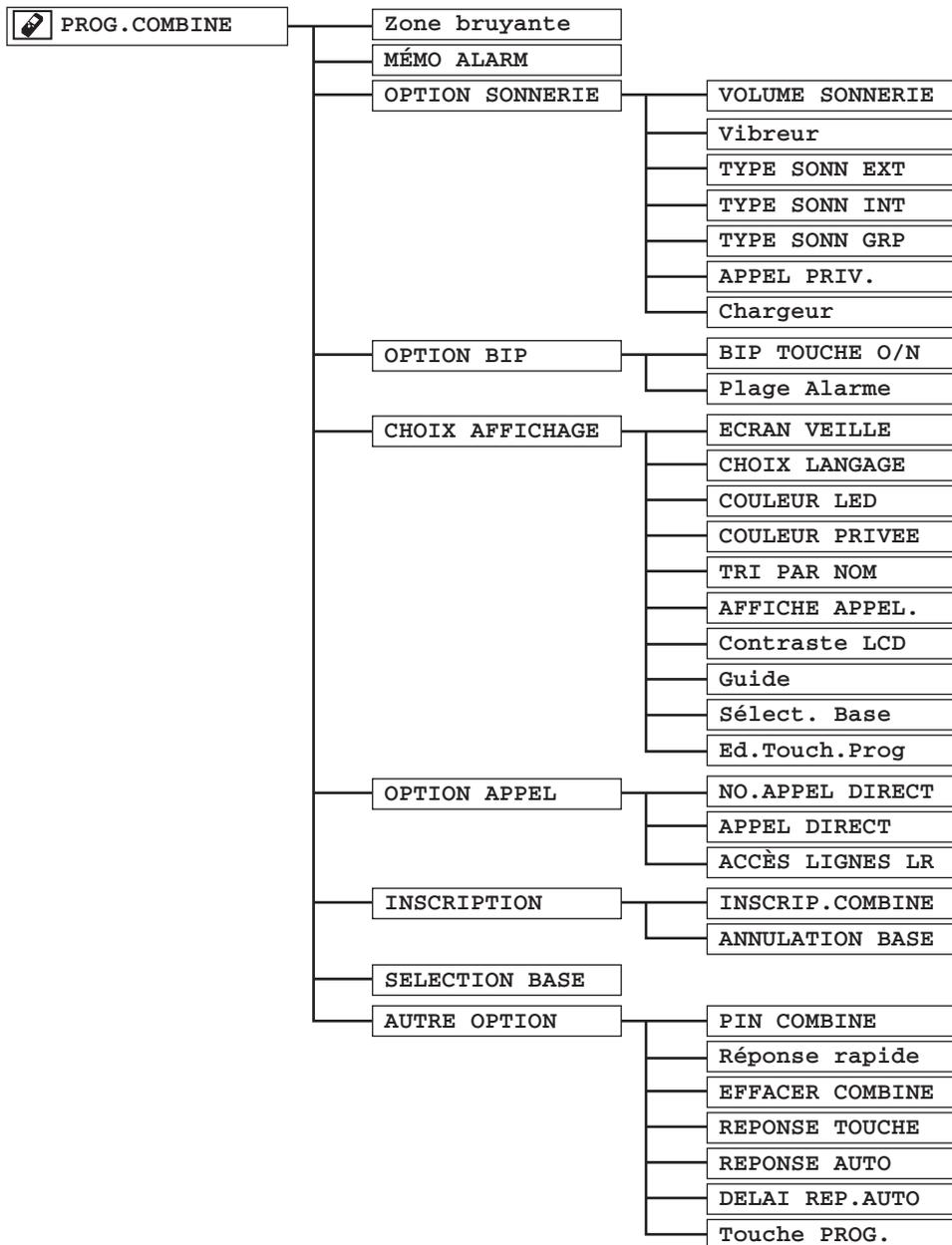
Vous pouvez personnaliser le combiné en modifiant les paramètres du menu "PROG. COMBINE" dans la liste des menus:



- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur .
- Pour annuler, appuyez sur .
- Le poste émettra un bip pour indiquer que les nouveaux paramètres ont été enregistrés.

# Programmation

## ◆ Synoptique du menu de Programmation du combiné



Elément principal	Elément secondaire	Icône de l'écran	Programmation	Par défaut
<b>Zone bruyante</b>		Lorsque l'option OUI est sélectionnée, les effets causés par le bruit de fond sont atténués dans les environnements bruyants.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	NON
<b>MÉMO ALARM</b>		Une alarme retentira à l'heure programmée. Vous pouvez également afficher un mémo. (Voir page 44.)	<input type="checkbox"/> N° d'alarme <input type="checkbox"/> Mode Alarme (NON/UNE FOIS/CHAQUE JOUR) <input type="checkbox"/> Heure d'alarme <input type="checkbox"/> Entrer Avis. <input type="checkbox"/> 15 types de sonnerie	Non mémorisé
<b>OPTION SONNERIE</b>	<b>VOLUME SONNERIE</b>	Réglez le volume de la sonnerie.	<input type="checkbox"/> 6 niveaux/ Mode Réunion/ NON	Niveau 3
	<b>Vibreur</b>	Sélectionne si le DECT vibrera à la réception d'un appel.	<input type="checkbox"/> OUI/ Vib → Sonnerie/ NON	NON
	<b>TYPE SONN EXT</b>	Sélectionnez le type de sonnerie pour chaque type d'appel. (Appel interne, Appel externe, Appel de groupe)	<input type="checkbox"/> 15 types de sonnerie	Sonnerie 1
	<b>TYPE SONN INT</b>			
	<b>TYPE SONN GRP</b>			
	<b>APPEL PRIV.</b>	Sélectionnez le type de sonnerie pour chaque catégorie d'appel.	<input type="checkbox"/> Sélectionnez une catégorie. <input type="checkbox"/> 15 types de sonnerie	
<b>Chargeur</b>	Sélectionnez si un DECT en chargement doit sonner ou non.	<input type="checkbox"/> Rég. Sonnerie/ Arrêt Son.	Rég. Sonnerie	
<b>OPTION BIP</b>	<b>BIP TOUCHE O/N</b>	Désactivez les tonalités des touches ou sélectionnez le type de tonalité de touche.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	OUI
	<b>Plage Alarme</b>	Sélectionne l'émission d'une tonalité d'avertissement lorsque vous allez sortir de la couverture radio.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	OUI
<b>CHOIX AFFICHAGE</b>	<b>ECRAN VEILLE</b>	Sélectionnez l'écran du mode Attente.	<input type="checkbox"/> 4 types d'écran (NO.DE BASE/ NO COMBINE/ NOM COMBINÉ/ BASE&COMB. NO./) NON	BASE&COMB. NO.
	<b>CHOIX LANGAGE</b>	Sélectionnez la langue à l'écran.	<input type="checkbox"/> AUTO/16 langues	AUTO

# Programmation

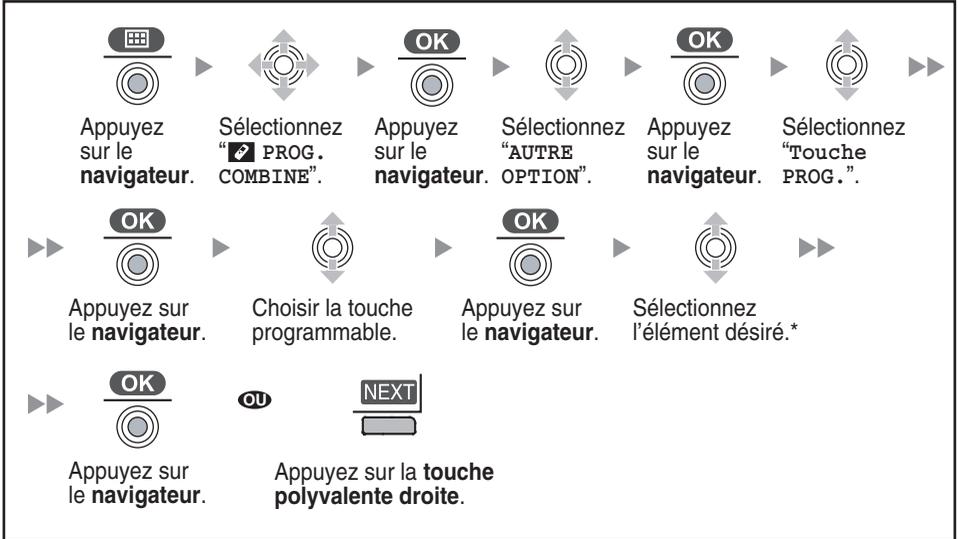
Élément principal	Élément secondaire	Icône de l'écran	Programmation	Par défaut
CHOIX AFFICHAGE	COULEUR LED	Sélectionnez la couleur de la LED pour chaque type d'appel. (Appel interne, Appel externe, Appel de groupe)	<input type="checkbox"/> Type d'appel (SONN EXT/ SONN INT/ SONN GROUPE) <input type="checkbox"/> Couleur (VERT/ ROUGE/ORANGE)	SONN INT-VERT, SONN EXT-ROUGE, SONN GROUPE-ORANGE
	COULEUR PRIVEE	Sélectionnez la couleur de la LED pour chaque catégorie d'appel. Le paramètre "COULEUR PRIVEE" est prioritaire sur le paramètre "COULEUR LED".	<input type="checkbox"/> Sélectionnez une catégorie. <input type="checkbox"/> Couleur (VERT/ ROUGE/ORANGE)	VERT
	TRI PAR NOM	Modifiez le nom de catégorie.	<input type="checkbox"/> Sélectionnez une catégorie.	Catégorie 1-9
	AFFICHE APPEL.	Sélectionne quelles informations de l'appelant seront affichées lorsqu'un appel est reçu. Les informations mémorisées dans le répertoire du combiné ou les informations mémorisées dans l'autocommutateur peuvent être affichées.	<input type="checkbox"/> REPERT.DECT Param.PBX	Param.PBX
	Contraste LCD	Ajustez le contraste de l'écran.	<input type="checkbox"/> 6 niveaux	Niveau 4
	Guide	Sélectionnez si l'affichage de guide sera affiché ou non en mode attente.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	OUI
	Sélect. Base	Vous permet de sélectionner une base (Système PBX) activer "Ed.Touch.Prog". Lorsqu'un combiné n'est enregistré que sur une seule base (Système PBX), ce menu ne sera pas affiché.	<input type="checkbox"/> N° de base	
	Ed.Touch.Prog	Vous permet d'éditer les noms des touches polyvalentes. (12 caractères maximum)	<input type="checkbox"/> Choisir la touche programmable.+ Editez le nom.	Non mémorisé
OPTION APPEL	NO.APPEL DIRECT	Mémorisez un numéro de téléphone en appuyant sur la PRISE DE LIGNE.	<input type="checkbox"/> Sélectionnez le N° de téléphone.	Non mémorisé
	APPEL DIRECT	Si OUI, vous pouvez appeler le numéro mémorisé dans "NO.APPEL DIRECT" en appuyant sur PRISE DE LIGNE. Vous ne pouvez pas faire d'appels vers d'autres numéros de téléphone.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	NON

Elément principal	Elément secondaire	Icône de l'écran	Programmation	Par défaut
OPTION APPEL	ACCÈS LIGNES LR	Compoze le code d'accès au réseau (code d'accès de ligne) correspondant à la programmation de votre PBX. Jusqu'à trois codes d'accès à la ligne peuvent être enregistrés.	<input type="checkbox"/> Sélectionnez un numéro.+ Composez le code.	NO.1 0 NO.2 8XX* NO.3 NON MEM.
INSCRIPTION	INSCRIP.COMBINE	Enregistrez le combiné dans une unité de base.	<input type="checkbox"/> N° de base <input type="checkbox"/> PIN de base [Numéro d'identification personnel]	Non mémorisé
	ANNULATION BASE	Annuler l'enregistrement d'un combiné.	<input type="checkbox"/> PIN COMBINE (Par défaut: 0000) <input type="checkbox"/> N° de base	Non mémorisé
SELECTION BASE		Sélectionnez une unité de base.	<input type="checkbox"/> AUTO/N° de base	AUTO
AUTRE OPTION	PIN COMBINE	Modifiez le PIN du combiné.	<input type="checkbox"/> Saisissez l'ancien code PIN, le nouveau code PIN et confirmer le à nouveau.	0000
	Réponse rapide	Si OUI, vous permet de répondre à un appel en décrochant le combiné du chargeur.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	OUI
	EFFACER COMBINE	Récupérer les paramètres par défaut du combiné à l'exception (de l'enregistrement).	<input type="checkbox"/> Saisissez PIN COMBINE. + Sélectionnez "OUI".	
	REPONSE TOUCHE	Si OUI, vous permet de répondre à un appel en appuyant sur une touche quelconque.	<input type="checkbox"/> OUI/NON	NON
	REPONSE AUTO	Sélectionne le type d'appels auxquels répondre par REPONSE AUTO.	<input type="checkbox"/> 2 types d'appel (INTERNE SEUL/INT/EXT)/NON	NON
	DELAI REP.AUTO	Sélectionnez le nombre de secondes avant la réponse automatique lorsque Réponse automatique est activée.	<input type="checkbox"/> 5-20 sec.	6 sec.
	Touche PROG.	Vous permet d'attribuer une fonction à une touche programmable et de l'utiliser comme touche de raccourci.	<input type="checkbox"/> Voir page 45.	Param.PBX

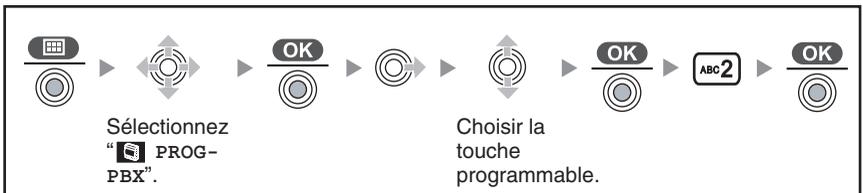
**Remarque:** \* XX est identique au numéro de ligne LR de groupe et 8XX représente un code de 3 chiffres commençant par "8" en utilisant un groupe LR.



## ◆ Edition de touche programmable



- \* Les éléments de la page 46 peuvent être attribués et visualisés via l'écran.
- Pour attribuer un élément différent que "Param. PBX" à une touche programmable ayant déjà été utilisée, configurez d'abord la touche à "NON MEM.".



# Programmation

Élément principal	Éléments secondaires			
Param. PBX				
MENU	 ID APPELANT			
	 OPTION SONNERIE	VOLUME SONNERIE Vibreur TYPE SONN EXT TYPE SONN INT TYPE SONN GRP APPEL PRIV. Chargeur		
	 REPERTOIRE			
	 PROG.COMBINE	Zone bruyante		
		MÉMO ALARM		
		OPTION SONNERIE	VOLUME SONNERIE Vibreur TYPE SONN EXT TYPE SONN INT TYPE SONN GRP APPEL PRIV. Chargeur	
		OPTION BIP	BIP TOUCHE O/N Plage Alarme	
		CHOIX AFFICHAGE	ECRAN VEILLE CHOIX LANGAGE COULEUR LED COULEUR PRIVEE TRI PAR NOM AFFICHE APPEL. Contraste LCD Guide Sélect. Base Ed.Touch.Prog	
		OPTION APPEL	NO.APPEL DIRECT APPEL DIRECT ACCÈS LIGNES LR	
		INSCRIPTION		
SELECTION BASE				
AUTRE OPTION	PIN COMBINE Réponse rapide EFFACER COMBINE REPONSE TOUCHE REPONSE AUTO DELAI REP.AUTO Touche PROG.			
 PROG-PBX				
 TALKIE-WALKIE				
NUMERO	REPERTOIRE COMB NUM.ABRG.SYS. NUM.ABRG.PST			
Journal	BIS MEM.APP.ENTR MEM.APP.EntGR			

**Remarque:** Pour accéder à des éléments secondaires, appuyez sur .



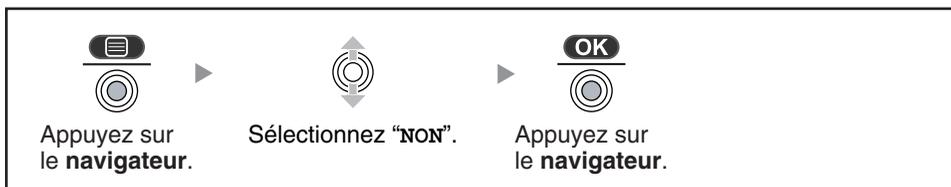
## ◆◆ **Talkie-Walkie**

En utilisant le mode Talkie-Walkie, vous pouvez communiquer avec un autre combiné même si vous êtes hors de portée d'une borne radio. Seuls les DECT Panasonic prenant en charge le mode Talkie-Walkie peuvent être utilisés. Les combinés doivent être en mode Talkie-Walkie et avoir le même numéro de groupe Talkie-Walkie. En mode Talkie-Walkie, vous ne pouvez pas passer ou recevoir un appel via le PBX.

### ◆ **Activer le mode Talkie-Walkie**



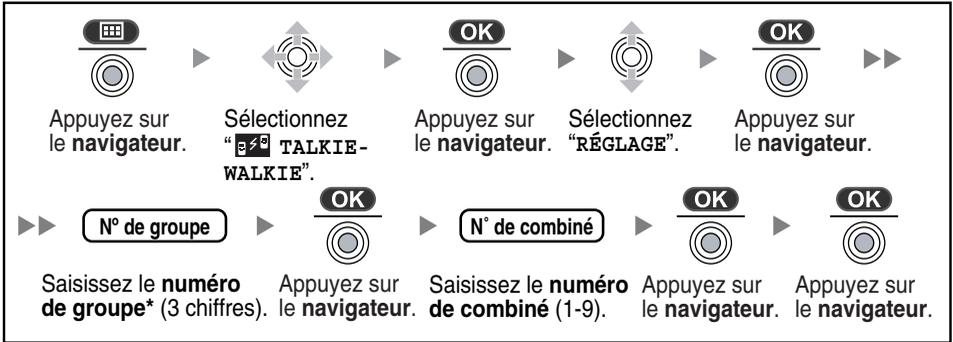
### ◆ **Désactiver le mode Talkie-Walkie**



- Pour quitter le mode, appuyez sur .
- Lorsque le mode Talkie-Walkie est ACTIVE, le numéro du combiné est affiché à l'écran derrière "TALKIE-WALKIE".

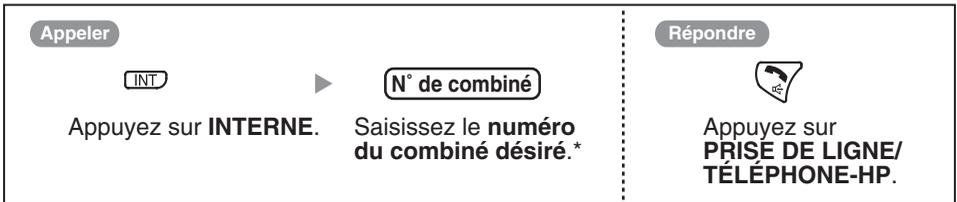
# Autres

## ◆ Activer le mode Talkie-Walkie



- Pour quitter le mode, appuyez sur .
- \* Toute combinaison à trois chiffres peut être utilisée; notez votre propre code.
- Chaque combiné devrait avoir son propre numéro unique.

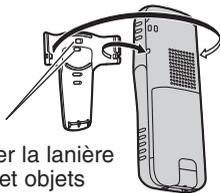
## ◆ Converser en mode Talkie-Walkie



- Pour quitter le mode, appuyez sur .
- \* L'appelant peut appuyer sur  pour appeler tous les combinés au même mode Talkie-Walkie.

## ◆◆ Utilisation du clip ceinture

Vous pouvez accrocher le combiné à votre ceinture.



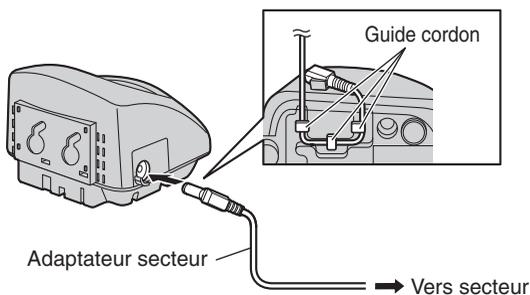
Permet de fixer la lanière de téléphone et objets similaires.

Pour retirer le clip ceinture.

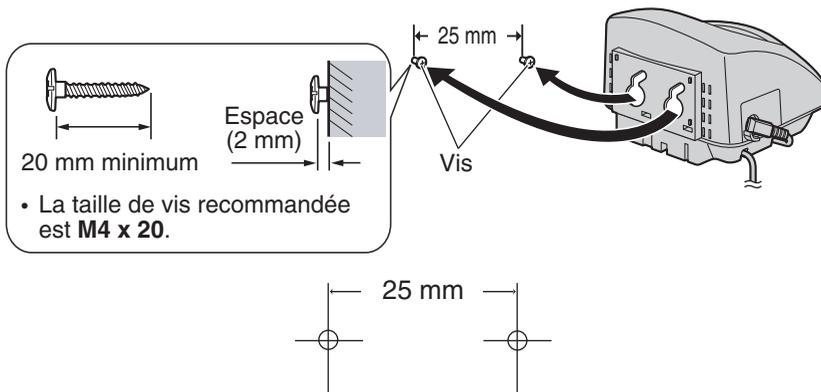


## ◆◆ Montage mural

1 Connectez l'adaptateur secteur au chargeur.



2 À l'aide du modèle de montage ci-dessous, insérez deux vis appropriées dans le mur.



3 Montez fermement le chargeur sur le mur.



- Lorsque vous imprimez la page précédente pour le montage mural, la distance imprimée peut être légèrement différente des mesures indiquées. Dans ce cas, utilisez les mesures indiquées. Pour le montage mural du chargeur, assurez-vous d'utiliser les bonnes vis pour votre type de mur.
- Veillez à ce que le mur sur lequel le chargeur est fixé soit suffisamment résistant pour soutenir le poids total du combiné et du chargeur (environ 270 g). Si ce n'est pas le cas, vous devez renforcer le mur.
- Lorsque ce produit n'est plus utilisé, assurez-vous de le détacher du mur.
- En insérant des vis, évitez les tuyaux et les câbles électriques, etc. pouvant être présents/enterrés.
- Les têtes de vis ne doivent pas être entièrement enfoncées dans le mur.
- Certains types de murs peuvent requérir des chevilles à fixer dans le mur avant l'insertion des vis.

## ◆◆ Dépannage

Problème	Description et solution
<b>Le DECT ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>La batterie est vide.</b> → Chargez complètement la batterie. (Voir "Chargement de la batterie" à la page 8.)</li><li>• <b>Le DECT a été supprimé ou n'est pas enregistré.</b> → Consultez votre installateur.</li><li>• <b>L'alimentation est éteinte.</b> → Allumez le combiné. (Voir "Allumer/éteindre" à la page 8.)</li></ul>
<b>Le DECT ne sonne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Le volume de la sonnerie est "NON".</b> → Réglez le volume de la sonnerie. (Voir "Réglage du volume sonnerie" à la page 15.)</li></ul>
<b>Vous ne pouvez effectuer/ recevoir des appels.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Le DECT est hors de portée ou la borne radio (BR) est occupée.</b> → Approchez-vous de la BR ou essayez plus tard.</li><li>• <b>Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio est survenue.</b> → Essayez plus tard.</li></ul>
<b>Vous n'arrivez pas à numérotter.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Le numéro que vous avez composé est interdit par le système PBX.</b> → Consultez votre installateur.</li><li>• <b>Le mode de verrouillage des touches est activé.</b> → Appuyez sur le navigateur pendant 2 secondes pour désactiver ce mode. (Voir "Verrouillage des touches" à la page 16.)</li><li>• <b>Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio est survenue.</b> → Essayez plus tard.</li></ul>
<b>Il y a souvent des interférences.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Eloignez le DECT et la BR d'appareils électriques.</li><li>→ Approchez-vous de la BR.</li></ul>
<b>"BR OCCUP." est affiché.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>La BR est occupée.</b> → Essayez plus tard.</li></ul>
<b>"DECT Non Connect" est affiché.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Le DECT appelé est hors de portée ou le DECT est éteint.</b> → Essayez plus tard.</li></ul>
<b>Le DECT s'arrête de fonctionner lors de son utilisation.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ L'éteindre et le rallumer, essayez de nouveau. (Voir "Allumer/éteindre" à la page 8.)</li><li>→ Remplacez la batterie et essayez de nouveau. (Voir "Installation de la batterie" à la page 7.)</li></ul>
<b>Deux bips courts s'entendent lors d'une conversation.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Le signal radio est faible.</b> → Approchez-vous de la BR.</li></ul>

# Informations importantes

## ◆ Informations sur les batteries

Après que votre batterie Panasonic soit complètement chargée (à 25 °C):

Utilisation	Autonomie
En utilisation (Conversation)	Environ 17 h.
Sans utilisation (Veille)	Environ 270 h.

- Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, il est possible que la durée de fonctionnement soit moins importante que celle indiquée ci-dessus.
- La batterie se décharge lentement, même si l'appareil est éteint.
- Le DECT peut recevoir des appels lors du chargement.
- La consommation de la batterie augmente lorsque le DECT est utilisé hors de portée. Lorsque "Y" clignote, éteignez le DECT.
- **Nettoyer les contacts du combiné et du chargeur avec un chiffon doux et sec une fois par mois. Les nettoyer plus souvent si l'appareil est soumis à des graisses, de la poussière ou à un taux élevé d'humidité.** Sinon, la batterie pourrait ne pas se charger correctement.
- Lire "Avis important concernant l'utilisation et la charge correctes des batteries Ni-MH" à la page 53.

## ◆ Avertissement batterie faible

La batterie doit être remplacée lorsque "■" clignote ou quand l'alarme retentit toutes les minutes lors d'une communication.\*

\*Si l'avertissement de batterie faible survient lors d'une communication, vous pourrez encore converser pendant une minute puis, l'appel sera automatiquement interrompu.

## ◆ Remplacement de la batterie

Si "■" clignote lors de l'utilisation du téléphone pendant une brève période de temps, même si les piles ont été complètement rechargées, elles doivent être remplacées.

- 1) Éteignez l'appareil afin d'éviter des pertes de mémoire.
- 2) Libérez le verrou du couvercle du compartiment à piles et soulevez ce dernier pour l'ouvrir.



- 3) Remplacez l'ancienne batterie par une nouvelle, et refermez le couvercle du compartiment à piles (voir page 7 pour l'installation de la batterie).
- 4) Chargez la batterie au moins 5 heures 30.

## **Veillez remplacer avec une batterie PANASONIC.**

- Veuillez commander la référence N4HHGMB00007 ou HHR-P103.

Si vous remplacez la batterie avant que le voyant de puissance apparaisse, l'indication de puissance des batteries peut ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le DECT avec la nouvelle batterie installée. Lorsque l'avertissement batterie faible est affiché, chargez la batterie au moins 5 heures 30. Alors, l'indication de puissance des batteries affiché sera correcte.

## ◆ **Précaution**

Lire attentivement les instructions suivantes afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessures.

- 1) Utiliser uniquement les batteries indiquées.
- 2) Ne pas utiliser de batteries non rechargeables.
- 3) Ne jamais jeter la batterie dans un feu car elle risquerait d'exploser. Les batteries doivent être jetées conformément aux réglementations locales.
- 4) Ne jamais ouvrir ou détériorer les batteries. L'électrolyte qui pourrait s'en dégager est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou sur la peau. L'électrolyte peut s'avérer toxique en cas d'ingestion.
- 5) Manipuler soigneusement les batteries afin de ne pas les court-circuiter avec des objets conducteurs comme des bagues, des bracelets et des clés. Les batteries et/ou l'élément conducteur pourraient chauffer et provoquer des brûlures.
- 6) Charger les batteries fournies ou celles conçues pour une utilisation avec cet appareil conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.

## ◆ **Avis important concernant l'utilisation et la charge correctes des batteries Ni-MH**

Les batteries, étant donné leur conception, souffrent d'usure et de vieillissement. La durée de vie d'une batterie dépend également d'un entretien correct. La charge et la décharge sont les facteurs les plus importants et il convient de prendre note des points suivants pour préserver autant que possible la durée de vie des batteries.

Les batteries Ni-MH ont un "effet mémoire". Si des batteries chargées à fond sont utilisées plusieurs fois pendant 15 minutes uniquement dans le combiné puis qu'elles sont rechargées, leur capacité sera réduite à 15 minutes à cause de cet effet mémoire. Il convient dès lors de les décharger complètement, notamment en les utilisant dans le combiné jusqu'à ce que "  " se mette à clignoter à l'écran. Les recharger ensuite comme décrit dans le manuel. Lorsque l'effet de mémoire s'est produit, il est possible de retrouver la capacité presque intégrale des batteries Ni-MH en les chargeant et en les déchargeant plusieurs fois de suite.

Les batteries Ni-MH peuvent également se décharger d'elles-mêmes, en fonction de la température ambiante. La décharge automatique est plus faible à des températures inférieures à 0 °C elle est plus forte en cas d'humidité et de températures élevées. Une longue conservation épuise également les batteries. Une batterie Ni-MH épuisée ne doit

## ***Informations importantes***

---

pas être mise au rebut avec les déchets ordinaires. Ces batteries contiennent de l'hydrure de métal fort toxique et doivent dès lors être recyclées.

### **ATTENTION**

**IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST  
REPLACEE PAR UN TYPE INCORRECT.  
ELIMINEZ LES BATTERIES USAGEES  
SELON LES INSTRUCTIONS.**

#### **◆◆ Résistance aux éclaboussures (DECT uniquement)**

Le DECT est résistante aux éclaboussures, et conforme à la classification IP64 en terme d'étanchéité.

Vous pouvez utiliser le DECT avec les mains mouillées.

- Ne pas immerger dans l'eau ou passer sous l'eau courante.
- Garder le DECT à l'écart de l'eau salée et des liquides corrosifs.
- Éviter l'exposition prolongée à une humidité élevée.
- Comme de l'eau dans la prise casque peut entraîner des dommages, fermer le couvercle de la prise casque lorsque ce dernier n'est pas utilisé. Lorsque le casque optionnel est connecté, ne pas utiliser le DECT avec les mains mouillées.

**Remarque:** Le DECT n'est pas résistant aux éclaboussures lorsque le casque est connecté.

- Si le DECT est mouillé, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Le chargeur n'est pas résistant aux éclaboussures. Ne pas placer le DECT sur le chargeur si il est mouillée.

#### **◆◆ Résistance aux chocs (DECT uniquement)**

Le DECT est résistant aux chocs mais il ne doit pas être jeté ou piétiné.

#### **◆◆ Résistance à la poussière (DECT uniquement)**

Le DECT est conforme à la classification IP64 en terme de protection contre la poussière.

#### **◆◆ Consignes de sécurité importantes**

Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, vous devez toujours observer des précautions élémentaires de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. En particulier:

- N'utilisez pas le chargeur près de l'eau — par exemple des baignoires, éviers, etc. Évitez également les caves humides.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une fuite de gaz pour signaler cette dernière.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## ◆ Pour votre sécurité

### AVERTISSEMENT:

- 1) N'installez jamais le produit d'une autre manière que celle décrite dans les manuels afférents.
- 2) Pour des raisons de sécurité, ne modifiez pas physiquement le produit ou les équipements en option.
- 3) Le produit peut uniquement être installé et entretenu par du personnel d'entretien qualifié.
- 4) Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- 5) Respectez l'ensemble des avertissements et des instructions figurant sur le produit.
- 6) Ne placez pas le produit sur une surface instable, une chute pourrait provoquer de graves dommages internes.
- 7) Alimentation: L'adaptateur secteur ne peut être connecté qu'à une source de courant du type indiqué sur l'adaptateur secteur. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique dont vous disposez, contactez votre revendeur ou la société de distribution d'énergie locale. Le cordon secteur est utilisé en tant que dispositif principal de déconnexion; assurez-vous que la prise de courant soit installée près de l'unité et qu'elle est facilement accessible.
- 8) Ne posez jamais d'objets sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le chargeur à un emplacement où le cordon d'alimentation pourrait être écrasé (passage de personnes, etc.) ou provoquer des chutes.
- 9) Pour réduire les risques de chocs électriques, ne désassemblez jamais ce produit. Ce produit ne peut être réparé que par du personnel qualifié. Lorsque vous ouvrez ou retirez des couvercles du produit, vous vous exposez à des tensions dangereuses et/ou d'autres risques. Un réassemblage incorrect peut entraîner des chocs électriques.
- 10) Débranchez le chargeur de la prise électrique et faites-le réparer par du personnel d'entretien qualifié dans les circonstances suivantes:
  - A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé.
  - B. Lorsque des liquides ont été versés dans le produit.
  - C. Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - D. Si le produit ne fonctionne pas selon les instructions du présent manuel, touchez uniquement aux commandes détaillées ici. Le réglage incorrect des autres commandes pourrait entraîner des dommages et exiger l'intervention d'un technicien qualifié pour remettre le produit en service.
  - E. Si le produit est tombé ou est endommagé.
  - F. Si les performances du produit se dégradent.
- 11) N'insérez jamais d'objets dans ce produit par les ouvertures, ils pourraient toucher des composants sous tension ou provoquer des courts-circuits, ce qui entraînerait un incendie ou un choc électrique. Ne versez jamais aucun liquide sur ou dans le produit.

## Informations importantes

---

- 12) Un niveau sonore excessif dans les écouteurs ou dans le casque peut entraîner la perte de l'audition.
- 13) Mettez le périphérique hors tension lorsque vous vous trouvez à proximité de zones avec des atmosphères potentiellement explosives, telles que des lieux de stockage de carburant/de produits chimiques ou des lieux de manipulation d'explosifs.
- 14) Contactez le fabricant des appareils médicaux personnels, tels que les stimulateurs cardiaques, pour déterminer s'ils sont protégés de manière adéquate contre l'énergie à radiofréquences externe (le produit fonctionne selon une plage de fréquences comprises entre 1880 MHz et 1900 MHz et le niveau de puissance maximale de sortie est inférieur à 0,25 W).
- 15) N'utilisez pas le produit dans des établissements de soins si les réglementations de la zone vous l'interdisent. Les hôpitaux ou les établissements de soins peuvent utiliser des appareils sensibles à l'énergie à radiofréquences externe.
- 16) Débranchez le chargeur de la prise de courant s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou du bruit inhabituel. De telles conditions peuvent provoquer un incendie ou entraîner un choc électrique. Assurez-vous que le produit ne fume plus et contactez un centre de services agréé.
- 17) L'écouteur du combiné est magnétisé et pourrait attirer de petits objets métalliques.

### **MISE EN GARDE:**

- 1) Ne placez jamais le produit à proximité d'un radiateur ou toute autre source de chaleur.
- 2) Utilisez uniquement l'adaptateur AC, la batterie et le chargeur indiqués dans ce manuel.
- 3) Ne placez jamais d'objets métalliques, tels que des bagues ou des pièces de monnaie sur le chargeur. Ils pourraient chauffer et vous brûler lorsque vous les touchez.
- 4) Périodes de non-utilisation: Lorsque vous n'utilisez pas le DECT, éteignez-le. S'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, le chargeur doit être débranché de la prise de courant.

### **Remarque:**

Ce DECT communique à l'aide de signaux numériques difficiles à intercepter. Il est cependant possible que les signaux soient interceptés par un tiers.

## ◆ **Installation**

### **Environnement**

- 1) Chaleur et bruits électriques: Maintenez le produit à distance des équipements de chauffage et des appareils générant des parasites électriques, tels que lampes fluorescentes et les moteurs. Ces sources de parasites peuvent en effet altérer le niveau de performances du produit. Ne les placez pas non-plus dans des endroits où la température est de moins de 5 °C ou plus de 40 °C.
- 2) Laissez 10 cm d'espace autour du produit pour permettre une aération adaptée.
- 3) Evitez les environnements soumis à une fumée excessive, à de la poussière, à de l'humidité, à des vibrations mécaniques, à des chocs ou à la lumière directe du soleil.

- 4) L'appareil doit être installé et utilisé aux plages de température ambiante et d'humidité relative recommandées. Voir "Spécifications" à la page 59.

## Entretien normal

- 1) Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer.
- 2) Essuyez le produit avec un chiffon doux.
- 3) Ne nettoyez pas le produit avec des poudres abrasives ou avec des agents chimiques tels que le benzène ou du diluant.
- 4) N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosol.

## Emplacement

- 1) Empilement: Ne placez pas d'objets lourds sur le DECT ou le chargeur.
- 2) Matériaux étrangers: Ne laissez pas tomber d'objets sur le DECT ou le chargeur et faites attention de ne pas y verser de liquides. Ne soumettez pas le chargeur à des fumées denses, de la poussière, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- 3) Surface: Placez le chargeur sur une surface plane. Si vous placez le chargeur sur le mur, installez-le droit; reporter-vous à la page 49 pour les instructions de montage mural.

## Remarque relative à la réparation, à la mise au rebut, à la cession ou au retour du produit

- 1) Conservez une copie de toutes les données importantes (telles que le répertoire) avant d'envoyer la machine en réparation.
- 2) Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles. Pour protéger votre vie privée/confidentialité, nous vous recommandons d'effacer les informations telles que le répertoire ou le journal des appels de la mémoire avant de mettre au rebut, de céder ou de retourner le produit.

## ◆ **Pour obtenir les meilleures performances**

### Portée

- 1) La portée dépend de la topographie de votre bureau, des conditions atmosphériques et d'utilisation, puisque les signaux transmis entre la borne radio (BR) et le DECT par des ondes radio.
- 2) Normalement, vous obtiendrez une meilleure portée à l'extérieur qu'à l'intérieur. S'il y a des obstacles tels que des murs, vous pourriez avoir des interférences lors de vos appels. Des étagères métalliques ou des murs en béton armé limiteront particulièrement la portée.
- 3) Selon la structure de l'immeuble, le DECT pourrait ne pas fonctionner lorsqu'il est trop éloigné de la borne radio.
- 4) Nous vous recommandons vivement de tenir le combiné par sa partie inférieure pour bénéficier d'une qualité d'appel optimale. L'antenne est en effet située sur la partie supérieure du combiné.

## ***Informations importantes***

---

### **Bruit**

Des bruits ou interférences occasionnels pourraient provenir des rayons électromagnétiques émis par des réfrigérateurs, fours à micro-ondes, télécopieurs, télévisions, radios ou ordinateurs. Si vous avez des interférences lors de vos appels, éloignez le DECT de tels appareils électriques.

### **REMARQUE IMPORTANTE:**

En cas de coupure de courant, il e peut que ce téléphone sans fil ne marche pas. Veuillez à disposer d'un autre téléphone, ne dépendant pas de l'alimentation locale, en cas d'urgence.

Lorsqu'une défaillance se présente qui donnerait accès aux composants internes, déconnectez immédiatement l'adaptateur AC et renvoyez cette unité chez le revendeur ou au centre de service.

- Cet appareil a été conçu pour aider les malvoyants à retrouver les touches de numérotation.

## ◆◆ Spécifications

Général	
Conditions de fonctionnement	5 °C - 40 °C, 20 % à 80 % d'humidité relative de l'air (sec)
DECT	
Dimensions	Environ: 152 mm (hauteur) x 52 mm (largeur) x 29 mm (profondeur)
Masse (poids)	Environ: 171 g
Alimentation	Pile Ni-MH (3,6 V, 650 mAh)
Protection	IP64
Temps de parole et en veille	Jusqu'à 17 heures en conversation (environ) ou 270 heures (environ) en veille
Temps de chargement	5,5 heures
Chargeur	
Dimensions	Environ: 61 mm (hauteur) x 85 mm (largeur) x 84 mm (profondeur)
Masse (poids)	Environ: 95 g
Alimentation	Adaptateur secteur (100-240 V, 50/60 Hz)

## ◆◆ Spécifications RF (Radio Fréquences)

Élément	Description
Méthode d'accès radio	Opérateurs multiples TDMA-TDD
Bande de fréquences	1880 MHz - 1900 MHz
Nombre d'opérateurs	10
Espacement opérateurs	1728 kHz
Taux de bits	1152 kbps
Multiplexage d'opérateurs	TDMA, 24 connecteurs (T×12, R×12) par séquence
Longueur de frame	10 ms
Modulation	GFSK
Encodage vocal	32 kbps ADPCM (CCITT G.721)
Sortie de transmission	Max. 250 mW

- Le design et les spécifications sont sujets à des modifications sans avis préalable.
- Les illustrations contenues dans ces instructions peuvent varier légèrement du produit réel.

# Informations importantes

## ◆◆ Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

### **Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne**

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.



### **Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne**

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



### **Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)**

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Cd



# CE 1321

Ce périphérique est un poste DECT fonctionnant selon une bande de fréquences comprises entre 1880 MHz et 1900 MHz.

L'utilisation de ce périphérique est généralement autorisée dans tous les pays de l'Union européenne.

Panasonic System Networks Company U.K. Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et autres provisions pertinentes de la directive sur les équipements terminaux de radio et télécommunications (R&TTE) 1999/5/CE.

Les déclarations de conformité concernant les produits Panasonic décrits dans ce manuel peuvent être téléchargées sur le site suivant:

<http://www.doc.panasonic.de>

Pour contacter un représentant autorisé:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

**Panasonic System Networks Company U.K. Ltd.**

Pencarn Way, Duffryn, Newport, South Wales, NP10 8YE, Royaume Uni

**Copyright:**

Ce matériel est la propriété de Panasonic System Networks Co., Ltd., et ne peut être reproduit que pour une utilisation interne. Tout autre reproduction, de n'importe quel type que ce soit, est formellement interdite sans le consentement de Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

**PNQX2813ZA** KK0410KH0 (CE)